



www.kavirmotor.com

کتابچه راهنمای کاربری
موتورسیکلت کی تی ام دوک
۱۲۵ و ۲۰۰



KTM

شرکت یکتاز سیکلت کویر
نماینده انحصاری کی تی ام اتریش در ایران

به نام خدا

« شرکت یکتاز سیکلت کویر

« کتابچه راهنمای موتورسیکلت



125 Duke
200 Duke

دوک ۱۲۵

دوک ۲۰۰

کی تی ام

ترجمه توسط واحد فنی و مهندسی شرکت یکتاز سیکلت کویر

۱۱	سوئیچ	۱	آشنایی با اصطلاحات
۱۱	• وضعیت های سوئیچ	۲	تحويل موتور سیکلت
۱۲	صفحه سنجشگرها	۳	شناسایی موتور سیکلت
۱۲	• فعال سازی و تست اولیه	۳	• شماره تنه و شماره انجین
۱۳	• دکمه های عملگر	۳	• پلاکت شماره تنه
۱۴	• چراغک های نشانگر	۳	• شماره کلید
۱۵	• صفحه نمایش	۴	جایگاه قطعات
۱۶	• نمایشگر سوخت	۴	• نمای چپ بدنه
۱۷	• نمایشگر دمای آب رادیاتور	۵	• نمای راست بدنه
۱۷	• صفحه اطلاعات	۶	مجموعه قطعات دسته فرمان
۱۸	• پیغام های هشدار در صفحه اطلاعات	۶	• اهرم کلاچ
۲۰	• مدت زمان سواری / میانگین سرعت	۶	• اهرم ترمز جلو
۲۱	• میانگین مصرف سوخت ۱ و ۲	۷	• دسته گاز
۲۲	• منوی سرویس	۷	• سوئیچ نور بالا / نور پائین
۲۳	• محدوده مصرف سوخت	۸	• سوئیچ چراغ عبور
۲۴	• مسافت سنج کل	۸	• سوئیچ چراغ راهنما
۲۵	• مسافت سنج مقطعی ۱ و ۲	۹	• دکمه بوق
۲۶	• تنظیم شاخص کیلومتر یا مایل	۹	• سوئیچ خاموشی اضطراری انجین
۲۷	• تنظیم زمان	۱۰	• دکمه راه انداز (استارتر)
۲۸	• تنظیم محدوده مجاز سرعت		

۴۰	• تعویض فیلتر روغن	۳۰	• واریسی های پیش از سواری
۴۱	• اضافه کردن روغن انجین	۳۰	• واریسی های فنی پیش از حرکت
۴۲	• توقف و پارک کردن	۳۱	• آمادگی پیش از سواری
۴۳	• توقف موتورسیکلت	۳۱	• نکات مهم پیش از روشن کردن انجین
۴۳	• پارک کردن موتورسیکلت	۳۲	• سواری با موتورسیکلت
۴۳	• واریسی فنی دوره ای	۳۲	• موارد احتیاطی هنگام سواری
۴۳	• شرایط واریسی فنی دوره ای	۳۳	• نکات مرتبط با انجین هنگام سواری
۴۳	• زمان مناسب برای روغن کاری	۳۳	• سواری در سربالایی
۴۴	• جدول واریسی فنی دوره ای	۳۴	• آب بندی
۴۸	• روغن کاری و گریس کاری قطعات	۳۴	• اصول اولیه آب بندی
۵۰	• زنجیر چرخ	۳۴	• حداکثر سرعت انجین
۵۰	• واریسی زنجیر چرخ	۳۴	• آب بندی تایرهای نو
۵۱	• بررسی انعطاف زنجیر چرخ	۳۵	• روشن کردن انجین
۵۲	• تنظیم زنجیر چرخ	۳۵	• مراحل روشن کردن انجین
۵۳	• روغنکاری زنجیر چرخ	۳۶	• تعویض دنده
۵۴	• فیلتر هوا	۳۶	• اهرم تعویض دنده
۵۴	• تمیزکاری یا تعویض فیلتر هوا	۳۶	• شیوه تعویض دنده
۵۴	• نکات مورد توجه در مورد فیلتر هوا	۳۷	• سوخت گیری
۵۵	• ترمز عقب	۳۷	• مخزن سوخت
۵۵	• تنظیم حرکت آزاد اهرم ترمز عقب	۳۷	• نکات مورد توجه هنگام سوخت گیری
۵۶	• روغن ترمز	۳۸	• روغن انجین
۵۶	• بررسی سطح روغن ترمز جلو	۳۸	• بررسی سطح انجین
۵۷	• بررسی سطح روغن ترمز عقب	۳۹	• تعویض روغن انجین

۷۰	فیوز	۵۸	نکات مورد توجه در مورد روغن ترمز
۷۰	تعویض فیوز	۵۹	نکات مورد توجه در مورد سیستم ترمز و ترمزگیری
۷۱	جدول آمپراژ فیوزها	۶۰	تایر
۷۲	شمع	۶۰	آسیب های سطحی تایر
۷۲	تعویض شمع	۶۰	فشار تایر
۷۳	نکات مورد توجه در مورد شمع	۶۱	زین
۷۴	باتری	۶۱	بازکردن و نصب زین عقب
۷۴	خارج کردن باتری	۶۲	بازکردن و نصب زین جلو
۷۵	شارژ باتری	۶۲	کیسه ابزار
۷۵	نکات مورد توجه در مورد شارژ باتری	۶۳	کابل گاز
۷۶	نکات مورد توجه در مورد باتری	۶۳	تنظیم فضای حرکت کابل گاز
۷۷	شستشو و تمیزکاری	۶۴	فضای حرکت اهرم کلاچ
۷۷	نکات مورد توجه در شستشوی موتورسیکلت	۶۴	تنظیم فضای حرکت اهرم کلاچ
۷۹	نگهداری در زمان عدم استفاده	۶۵	سیستم تعلیق
۷۹	وارسی اولیه	۶۵	تنظیم کشش اولیه کمک فنر تکی
۸۰	استفاده مجدد از موتورسیکلت	۶۵	حالت های مختلف حلقه تنظیم
۸۱	ملاحظات زیست محیطی	۶۶	اهرم تعویض دنده
۸۱	حمل بار	۶۶	تنظیم اهرم تعویض دنده
۸۲	پوشش مناسب هنگام سواری	۶۷	ضد یخ و آب رادیاتور
۸۳	جدول عیب یابی	۶۷	بررسی ضد یخ و آب رادیاتور
۸۶	جدول مشخصات فنی دوک ۲۰۰	۶۸	تنظیمات مربوط به رادیاتور
۸۹	جدول مشخصات فنی دوک ۱۲۵	۶۹	تخلیه آب رادیاتور
۹۲	گارانتی و خدمات پس از فروش		

از شما به خاطر انتخاب موتورسیکلت کی تی ام دوک ۱۲۵ / دوک ۲۰۰ سپاسگزاریم و ورود شما را به جمع دارندگان محصولات یکتاز سیکت کویر خوشامد می‌گوییم. امیدواریم در تمامی سفرهای خود با این وسیله نقلیه، سواری ایمن و لذت بخشی را تجربه کنید.

محتوا و مطالب کتابچه راهنمای حاضر مربوط به موتورسیکلت استاندارد کی تی ام دوک ۱۲۵ / دوک ۲۰۰ است. ممکن است مطالب این کتابچه با موتورسیکلت شما تفاوت‌های مختصری داشته باشد.

در ضمن، این حق برای یکتاز سیکت کویر محفوظ خواهد بود که هرگونه تغییر را در محصولات تولید یا عرضه شده خود بدون اطلاع قبلی اعمال کند.

شایان ذکر است دوره گارانتی این موتورسیکلت از زمان تحویل به اولین خریدار تا مقدار مسافت پیموده شده (بر حسب کیلومتر) یا مدت زمان درج شده در کارت گارانتی (هر کدام زودتر فرا رسد) برآورد می‌شود. بنابراین، کارت‌های گارانتی بدون مهر و تاریخ تحویل نماینده فروش، فاقد اعتبار خواهد بود.

پیش از به حرکت درآوردن موتورسیکلت، کتابچه راهنمای حاضر را به دقت مطالعه کنید تا از قابلیت‌ها و محدودیت‌های موتورسیکلت خود اطلاع حاصل نمایید و همچنین با استفاده از راهکارهای گفته شده در این کتابچه و رعایت آنها، علاوه بر داشتن سواری ایمن، بر عمر مفید این وسیله نقلیه نیز بیفزایید. این کتابچه راهنما به عنوان بخشی جدایی ناپذیر از موتورسیکلت شما محسوب می‌شود و در همه مواقع حتی در صورتی که موتورسیکلت به صورت مستعمل خریداری شده است باید همراه موتورسیکلت باشد.

« آشنایی با اصطلاحات

به علایم و تذکراتی که با اصطلاحات زیر بیان می‌شوند نهایت توجه را مبذول نمایید.



به معنای اینکه عملیات مورد نظر ترجیحا باید توسط تعمیرکار مجاز انجام شود.

هشدار!

بیانگر احتمال قوی مبنی بر آسیب شخصی جدی و یا مرگ در صورت رعایت نکردن دستورالعمل‌های مربوطه می‌باشد.

احتیاط!

بیانگر احتمال آسیب شخصی و یا آسیب تمام یا بخشی از موتورسیکلت در صورت رعایت نکردن دستورالعمل‌های مربوطه می‌باشد.

نکته!

درب‌گیرنده اطلاعات مفید در مورد کاربری موتورسیکلت می‌باشد.

شما به عنوان خریدار باید پیش از خرید موتورسیکلت از شرایط، مقررات و محدودیت‌های قانونی مرتبط با رانندگی (مانند بیمه، شماره گذاری، محدودیت‌های سرعت، و غیره) - محدوده جغرافیایی که از موتورسیکلت استفاده می‌کنید آگاهی کامل داشته باشید و پس از خرید موتورسیکلت، آنها را رعایت نمایید.

« تحویل موتورسیکلت

در صورت عدم تحویل و انجام سرویس اولیه به هنگام راه اندازی موتورسیکلت و تأیید تعمیرگاه مجاز، موتورسیکلت فاقد خدمات گارانتی می گردد. یک نسخه از فرم مربوطه به همراه لیستی از بررسی های فنی انجام شده پس از امضای مسؤل تعمیرگاه مجاز و خریدار موتورسیکلت مورد نظر به خریدار تحویل داده می شود.

لیست تعمیرگاه های مجاز شرکت یکتاز سیکلت کویر در وبسایت www.kavirmotor.com قابل مشاهده است.

توجه داشته باشید که در لحظه خرید موتورسیکلت، کارت گارانتی با درج مهر فروشنده به خریدار تحویل می شود.

« تذکر بسیار مهم:

خریدار باید بلافاصله پس از خرید و تحویل گرفتن موتورسیکلت از نماینده فروش، موتورسیکلت مورد نظر را به نزدیکترین تعمیرگاه مجاز انتقال دهد تا مراحل بازرسی قبل از تحویل (PDI) و سرویس اولیه و رفع هرگونه ایراد بر روی موتورسیکلت انجام شود و مهر مخصوص تعمیرگاه مجاز بر روی کارت گارانتی درج گردد.

« شناسایی موتورسیکلت

« شماره تنه و شماره انجین

« شماره انجین (شماره ۱ در تصویر) بر روی پلاک قسمت چپ پوسته کارت (پوسته خارجی انجین) حک شده است.



« هر موتورسیکلت دارای شماره تنه (شماره شناسی) ۱۷ رقمی است که در سمت راست گلویی فرمان حک شده است. (شماره ۲)



« پلاکت شماره تنه

« پلاکت شماره تنه (پلاک فلزی) در سمت راست نزدیک به گلویی فرمان پرچ شده که دربرگیرنده شماره تنه و شماره انجین است.

« شماره کلید

« شماره ای است که بر روی کارت تحویلی به خریدار در قسمت KEYCODECARD درج شده است. از این کارت به دقت نگهداری کنید. (شماره ۴ در تصویر)



« جایگاه قطعات

« نمای چپ بدنه

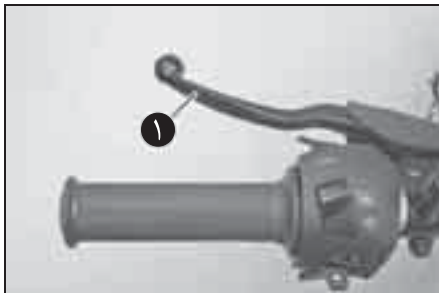




« نمای راست بدنه

مجموعه قطعات فرمان «

« اهرم کلاچ

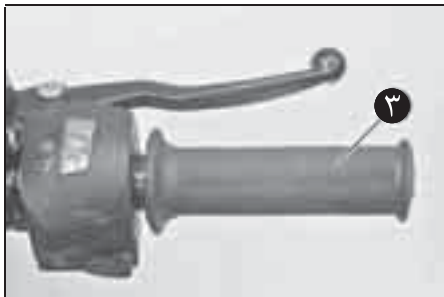


با گرفتن اهرم کلاچ، (شماره ۱ در تصویر) انتقال قدرت به چرخ عقب در حالی که انجین در حال کار کردن است قطع می شود تا بتوان انجین را روشن کرده و یا دنده را تغییر داد.

« اهرم ترمز جلو



با فشردن این اهرم (شماره ۲ در تصویر) ، سیستم ترمز جلو درگیر شده و از حرکت موتورسیکلت کاسته و چراغ ترمز روشن می شود.

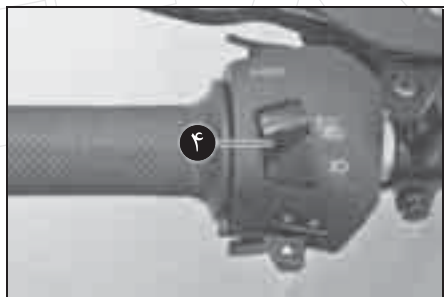


« دسته گاز

با تغییر وضعیت دسته گاز (شماره ۳ در تصویر) به صورت پادساعتگرد، دور موتور زیاد شده و بر سرعت موتورسیکلت در هنگام حرکت افزوده می‌شود.


! احتیاط!


هرگز در هنگام گرفتن ترمز، دور موتور را بالا نبرید.



« سوئیچ نور بالا / نور پائین

سوئیچ نور بالا / نور پائین (شماره ۴ در تصویر) برای تغییر جهت نور چراغ جلو به سمت بالا یا پائین به کار می‌رود.

وضعیت  : نور بالا (چراغک نشانگر نور بالا روشن می‌شود)
جهت نور چراغ جلو به سمت بالا قرار گرفته و چراغک نشانگر نور بالا و چراغ عقب روشن می‌شوند.

وضعیت  : نور پائین
جهت نور چراغ جلو به سمت پائین قرار گرفته و چراغ عقب روشن می‌شود.



« سوئیچ چراغ عبور

با فشردن این دکمه، (شماره ۵ در تصویر) چراغ جلو با نور بالا در حالت فلاشر (به صورت چشمک زن) قرار می‌گیرد. از این دکمه در حالت سبقت استفاده می‌شود. رها کردن این سوئیچ، آن را به وضعیت قبل باز می‌گرداند.

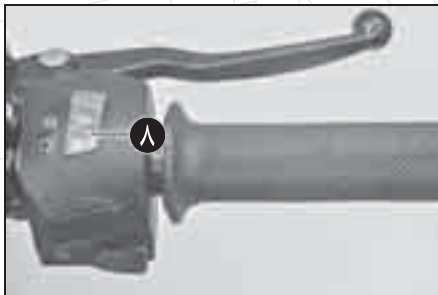
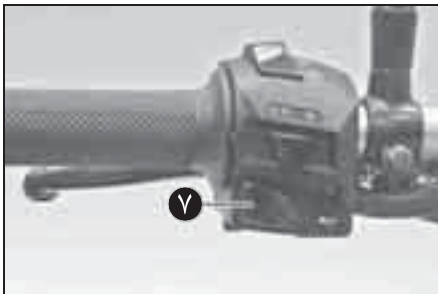


« سوئیچ چراغ راهنما

هنگام دور زدن یا تغییر مسیر حرکت، برای فعال کردن چراغ راهنما باید وضعیت سوئیچ چراغ راهنما (شماره ۶ در تصویر) را به چپ یا راست تغییر دهید.

◀ وضعیت : چراغ راهنمای چپ را فعال می‌کند.

▶ وضعیت : چراغ راهنمای راست را فعال می‌کند.





« دکمه بوق

برای به صدا درآوردن بوق موتورسیکلت، این دکمه (شماره ۷ در تصویر) را فشار دهید.

« سوئیچ خاموشی اضطراری انجین

(شماره ۸ در تصویر)

وضعیت  : جریان برق ECU (سیستم جرقه زنی) قطع و انجین به یکباره خاموش می‌شود.

وضعیت  : جریان برق در تمامی مدارها وصل شده و انجین آماده روشن شدن قرار می‌گیرد.



« دکمه راه انداز (استارتر) (۹)

هنگامیکه سوئیچ در وضعیت (۹) و دنده در حالت خلاص قرار داشته باشد، با فشردن این دکمه، (شماره ۹ در تصویر) انجین روشن می‌شود.

هشدار!



هرگز دکمه استارتر را بیش از پنج ثانیه در یک زمان و یا به صورت چند بار پیاپی پشت سر هم فشار ندهید زیرا این کار باعث بالا رفتن دمای موتور استارتر و سیم های سیستم برق می شود. (برای آگاهی بیشتر به بخش روشن کردن/انجین مراجعه کنید.)



سوئیچ

وضعیت های سوئیچ

جریان تمام مدارهای الکتریکی را برقرار می کند. در این حالت، با زدن دکمه راه انداز (استارتر) انجین روشن می شود.

امکان خارج کردن کلید: خیر

انجین را خاموش و جریان تمام مدارهای الکتریکی را قطع می کند.


امکان خارج کردن کلید: بله


فرمان را قفل کرده، انجین را خاموش می کند و جریان تمام مدارهای الکتریکی را قطع می کند.

امکان خارج کردن کلید: بله

در هنگام حرکت، وضعیت سوئیچ را تغییر ندهید.

برای قفل فرمان، ابتدا فرمان را کاملاً به سمت چپ بچرخانید.

برای انتخاب وضعیت قفل فرمان، کلید را به سمت پائین فشار دهید (PUSH) و سوئیچ را از وضعیت  به وضعیت LOCK تغییر دهید.

برای خارج کردن فرمان از وضعیت قفل، کلید را به سمت پائین فشار دهید (PUSH) و سوئیچ را از وضعیت LOCK به وضعیت  تغییر دهید.

صفحه سنجشگرها <<

<< فعال سازی و تست اولیه



هنگامی که سوئیچ در وضعیت روشن (I) قرار می‌گیرد، صفحه سنجشگرها فعال می‌شود.

< نشانگر دورسنج و نشانگر وضعیت دنده روشن شده و به ترتیب خاموش می‌شوند.

< نشانگر سرعت از ۰ تا ۱۹۹ را شماره انداخته و به ۰ باز می‌گردد.

< سایر نشانگرها نیز به صورت کوتاه روشن می‌شوند.

< نشان >> READY TO RACE در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

< صفحه نمایشگر، آخرین وضعیت تنظیم شد از قبل را نشان می‌دهد.

« دکمه های عملگر



« با استفاده از دکمه **MODE** (شماره ۱ در تصویر) می توان حالت نمایش را تغییر داد.

« پس از فشردن دکمه **MODE**، می توان حالت های مسافت سنج کل (ODO)، مسافت سنج مقطعی ۱ (TRIP 1)، و مسافت سنج مقطعی ۲ (TRIP 2) را انتخاب نمود.

« با فشردن و نگه داشتن دکمه **تنظیم (SET)** (شماره ۲ در تصویر)، می توان مسافت سنج مقطعی ۱ (TRIP 1) و مسافت سنج مقطعی ۲ (TRIP 2) را به حالت 0.0 باز می گرداند و با فشردن مختصر دکمه **تنظیم (SET)**، حالت نمایش بعدی انتخاب می شود.

« چراغک های نشانگر



- ۱ < (P) > چراغک راهنما: در حالت استفاده از دکمهٔ چراغ راهنما، به رنگ سبز و به صورت چشمک زن روشن می شود.
- ۲ < (MIL) > چراغک هشدار نقص فنی انجین (MIL): در صورت تشخیص نقص فنی یا کاهش ایمنی به رنگ قرمز روشن می شود.
- ۳ < (Check Engine) > چراغک هشدار سرعت: با رسیدن دور موتور به حد تنظیم شده، به رنگ قرمز و به صورت چشمک زن روشن می شود.
- ۴ < (N) > چراغک دنده خلاص: در حالت دنده خلاص، به رنگ سبز روشن می شود.
- ۵ < (Headlight) > چراغک نور بالا: در حالت نور بالا در چراغ جلو به رنگ آبی روشن می شود.
- ۶ < (Key) > چراغک سیستم ضد سرقت: با فعال شدن سیستم ضد سرقت به رنگ قرمز روشن می شود.
- ۷ < (Warning) > چراغک هشدار کلی: با تشخیص مشکل در سیستم به رنگ زرد و با پیغام خطا در صفحهٔ اطلاعات روشن می شود.

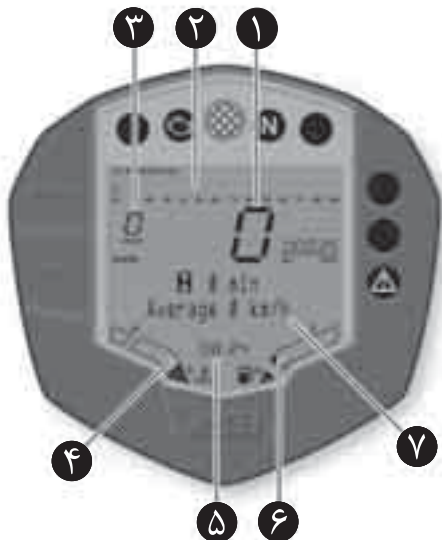
« صفحه نمایش

- ۱ < سرعت سنج: نمایشگر سرعت بر مبنای کیلومتر در ساعت (km/h) و یا مایل در ساعت (mph)
- ۲ < دورسنج: نشان دهنده دور موتور بر مبنای دور در دقیقه
- ۳ < نمایشگر دنده: نشان دهنده شماره دنده انتخاب شده
- ۴ < نمایشگر دمای مایع خنک کننده به صورت خطی
- ۵ < نمایشگر ساعت
- ۶ < نمایشگر مصرف سوخت به صورت خطی
- ۷ < صفحه اطلاعات: نمایش دهنده اطلاعات اضافی برای وضعیت های مختلف موتورسیکلت

نکته!



شدت نور صفحه نمایش به روشنایی محیط بستگی دارد.




« نمایشگر مصرف سوخت

نمایشگر مصرف سوخت از ۹ خط تشکیل شده است. هر چه بر حجم بنزین در مخزن سوخت اضافه شود، خطوط بیشتری روشن می شوند.

« حالت TRIP F

در صورتیکه سطح سوخت به قدری پائین بیاید که به مرحله سوخت ذخیره (رزرو) برسد، وضعیت صفحه نمایش به صورت خودکار از حالت قبلی خود در حالت **TRIP F** قرار گرفته و شماره مربوطه از عدد ۰ شروع به ثبت مسافت طی شده می کند.

نکته!

همزمان با نمایش حالت **TRIP F** چراغ هشدار کلی  نیز روشن شده و پیغام **Low Fuel Level** به معنای سطح سوخت پائین در صفحه اطلاعات نمایش داده می شود.



« نمایشگر دمای آب رادیاتور

نمایشگر دمای آب رادیاتور از ۱۲ خط تشکیل شده است. تعداد بیشتر خط ها به معنای بالاتر بودن دمای آب رادیاتور است. هنگامی که تمامی خطوط روشن شوند، پیغام High Coolant Temperature به معنای دمای بالای آب رادیاتور در صفحه اطلاعات نمایش داده می شود.

« حالت های مختلف نشانگر دمای آب رادیاتور:

- « **انجین سرد:** تا ۳ خط روشن می شود.
- « **انجین گرم:** ۴ تا ۱۰ خط روشن می شود.
- « **انجین داغ:** ۱۱ تا ۱۲ خط روشن می شود.

« صفحه اطلاعات

در صفحه اطلاعات (شماره ۱ در تصویر) در شرایط گوناگون، پیغام های متنی مختلفی نمایش داده می شود. در صورتیکه چراغک هشدار کلی روشن شود، پیغام متنی مرتبط با آن در صفحه اطلاعات نمایش داده می شود.





« پیغام های هشدار در صفحه اطلاعات

« **Low Oil Pressure**: فشار روغن پائین است

در صورتیکه فشار روغن بسیار پائین باشد.

« **Low Fuel Level**: سطح سوخت پائین است

در صورتیکه سطح سوخت به سطح ذخیره برسد.

« **High Coolant Temperature**: دمای خنک کننده بالاست

در صورتیکه دمای مایع خنک کننده به بالای ۱۲۵ درجه

سانتیگراد (۲۵۷ درجه فارنهایت) برسد.

« **Side Stand Down**: جک بغل پائین است

در صورتیکه جک بغل، پائین باشد.

« **Low Battery**: ولتاژ باتری پائین است

در صورتیکه ولتاژ باتری به پائین تر 10.80 ولت برسد.




◀ Service Not Reset: سرویس بازنشان نشده است

با توجه به اینکه پس از طی مسافت هایی مشخص، نیاز موتورسیکلت برای اجرای سرویس های دوره ای بر حسب کیلومتر محاسبه شده و عدد مورد نظر در صفحه اطلاعات با علامت اعلام می شود، در صورتیکه سوئیچ اصلی در وضعیت (روشن) قرار گرفته باشد و میزان مسافت طی شده بین زمانبندی اجرای سرویس ها از محدوده تعیین شده فراتر رفته باشد این پیغام به مدت ۱۰ ثانیه در صفحه اطلاعات نمایش داده می شود.

همچنین با توجه به اینکه پس طی چند صد متر از لحظه راه اندازی موتورسیکلت، موارد میانگین سرعت، میانگین مصرف سوخت، و زمان سواری محاسبه می شود، در صورتیکه سوئیچ اصلی برای بیش از ۶۰ دقیقه در وضعیت خاموش قرار گرفته باشد، اعداد مورد نظر به ۰ بازنشان (Reset) می شوند. اگر سوئیچ اصلی در وضعیت (روشن) قرار گیرد اما زمان مورد نظر هنوز به ۶۰ دقیقه نرسیده باشد نیز این پیغام به مدت ۱۰ ثانیه در صفحه اطلاعات نمایش داده می شود.

« مدت زمان سواری

دکمه تنظیم (SET) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مورد نظر برای نمایش مدت زمان سواری بر مبنای دقیقه (min) با علامت  در صفحه اطلاعات نشان داده شود. اگر سوئیچ اصلی برای بیش از ۶۰ دقیقه در وضعیت خاموش قرار گرفته باشد، نشانگر زمان سواری به ۰ بازنشان (Reset) می شود.



« میانگین سرعت

دکمه تنظیم (SET) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مورد نظر برای نمایش میانگین سرعت (Average) در صفحه اطلاعات نمایش داده شود. میانگین سرعت بر مبنای کیلومتر در ساعت (km/h) نشان داده شود.

نکته! 

اگر سوئیچ اصلی برای بیش از ۶۰ دقیقه در وضعیت خاموش قرار گرفته باشد، میانگین سرعت به ۰ بازنشان (Reset) می شود.

« میانگین مصرف سوخت ۱

« دکمه تنظیم (SET) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مورد نظر برای نمایش میانگین مصرف سوخت ۱ بر مبنای لیتر در ۱۰۰ کیلومتر (L/100 km) و یا لیتر در ۱۰۰ مایل (L/100 miles) در صفحه اطلاعات نمایش داده شود.

« میانگین مصرف سوخت ۲

« دکمه تنظیم (SET) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مورد نظر برای نمایش میانگین مصرف سوخت ۲ بر مبنای کیلومتر در لیتر (km/L) و یا مایل در لیتر (miles/L) در صفحه اطلاعات نمایش داده شود.


نکته!

اگر سوئیچ اصلی برای بیش از ۶۰ دقیقه در وضعیت خاموش قرار گرفته باشد، نشانگر میانگین مصرف سوخت ۱ و ۲ به ۰ باز نشان (Reset) می شوند.

نشانگر میانگین مصرف سوخت ۱ و ۲ پس از پیمودن چند صد متر از لحظه روشن شدن انجین، قادر به محاسبه خواهند بود.



« متوی سرویس

« دکمه تنظیم (SET) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه سرویس با علامت  نمایش داده شود. در این گزینه عددی بر مبنای کیلومتر (km) نشان داده می شود که بیانگر مسافت باقیمانده برای اجرای سرویس دوره ای است.



نکته!

اگر سوئیچ اصلی برای بیش از ۶۰ دقیقه در وضعیت «خاموش» قرار گرفته باشد، مقدار محدوده مصرف سوخت به ۰ بازنشان (Reset) می شود.

« محدوده مصرف سوخت

دکمه تنظیم (SET) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه Range به معنای محدوده مصرف سوخت با علامت بر مبنای کیلومتر در صفحه اطلاعات نمایش داده شود.

محدوده مصرف سوخت به میانگین مصرف و مقدار باقیمانده سوخت بستگی دارد.

محدوده مصرف سوخت پس از پیمودن چند صد متر از لحظه روشن شدن انجین، قادر به محاسبه عدد مورد نظر خواهد بود.



« مسافت سنج کل

« دکمه حالت (MODE) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مسافت سنج کل (ODO) به عنوان کل مسافت های پیموده شده توسط موتورسیکلت بر مبنای کیلومتر (km) نمایش داده شود.

نکته!

عدد مسافت سنج کل حتی در صورت قطع اتصال باتری و یا سوختن فیوز هرگز قابل بازنشان (Reset) شدن و یا تغییر به مقادیر پائین تر نیست.



« مسافت سنج مقطعی ۱ و ۲

◀ دکمه حالت (MODE) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مسافت سنج مقطعی ۱ (TRIP 1) و سپس مسافت سنج مقطعی ۲ (TRIP 2) بر مبنای کیلومتر (km) نمایش داده شوند.

هر یک از مسافت سنج های مقطعی ۱ و ۲، یک مقطع خاص از سفر یعنی فاصله پیموده شده از آخرین بازنشان (Reset) را تا حداکثر مقدار 999.9 نشان می دهد. به عنوان مثال از هر یک از این شاخص ها می توان برای محاسبه مسافت یک پمپ بنزین تا پمپ بنزین بعدی استفاده نمود.

◀ برای بازنشان (Reset) کردن مقدار مسافت سنج های مقطعی ۱ یا ۲، دکمه تنظیم (SET) را به مدت ۵ تا ۱۰ ثانیه فشار دهید. پس از این مرحله، با فشردن دکمه حالت (MODE) می توان به گزینه بعد را فعال نمود.

« تنظیم شاخص کیلومتر یا مایل

صفحه سنجشگرها از قابلیت تنظیم بر روی هر یک از شاخص های کیلومتر (km) یا مایل (mile) را دارد که بسته به استانداردهای کشور مورد استفاده قابل تنظیم است.

« دکمه حالت (MODE) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مسافت سنج کل (ODO) نمایش داده شود.

« دکمه حالت (MODE) را به مدت ۵ تا ۱۰ ثانیه فشار دهید.



نکته!

شاخص مورد نظر بین گزینه های **km/h** (کیلومتر در ساعت) و **mph** (مایل در ساعت) تغییر می کند و هر یک از این شاخص ها قابل انتخاب است. پیشنهاد می شود شاخص **km/h** انتخاب شود.

« تنظیم زمان



نکته!

پس از اتصال باتری و یا جازدن فیوز، زمان باید از نو تنظیم شود.

دکمه حالت (MODE) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مسافت سنج کل (ODO) نمایش داده شود.

دکمه حالت (MODE) و تنظیم (SET) را با هم و به مدت ۵ تا ۱۰ ثانیه فشار دهید.

نشانگر زمان شروع به چشمک زدن می کند.

شاخص "ساعت" را با دکمه حالت (MODE) تنظیم کنید.

شاخص "دقیقه" را با دکمه تنظیم (SET) تنظیم کنید.

دکمه حالت (MODE) و تنظیم (SET) را با هم و به مدت ۵ تا ۱۰ ثانیه فشار دهید.

اکنون زمان تنظیم شده است.

« تنظیم محدوده مجاز سرعت

از این گزینه برای تنظیم حداکثر سرعت مجاز برای موتورسیکلت استفاده می شود. به صورتی که اگر دور موتور از عدد تنظیم شده فراتر رود، چراغک هشدار سرعت به رنگ قرمز شروع به چشمک زدن می کند.

◀ دکمه حالت (MODE) را به صورت کوتاه و چند بار پشت سر هم فشار دهید تا گزینه مسافت سنج مقطعی ۲ (TRIP 2) نمایش داده شود.

◀ دکمه حالت (MODE) و تنظیم (SET) را ۵ تا ۱۰ ثانیه فشار دهید.

گزینه دور موتور در دقیقه ۱ (RPM 1) و سپس گزینه دور موتور در دقیقه ۲ (RPM 2) ظاهر می شوند و هر یک از این گزینه ها با دکمه های حالت (MODE) و تنظیم (SET) قابل تنظیم می باشند.



نکته!

- فشردن دکمه حالت (MODE) مقادیر را به سمت بالا تنظیم می کند.
- فشردن دکمه تنظیم (SET) مقادیر را به سمت پائین تنظیم می کند.
- مقادیر به صورت مقاطع ۵۰ تایی تنظیم می شوند.
- مقدار عددی RPM2 باید بیشتر از RPM1 باشد.
- دکمه های MODE و SET را بیش از ۱۵ ثانیه درگیر نکنید.
- پس از تنظیم، شاخص های RPM1 و یا RPM2 ناپدید می شوند و اعداد انتخابی برای هر یک از آنها در حافظه ثبت می شود.
- شاخص RPM1 به صورت پیش فرض بر روی عدد ۱۰۰۰۰ و شاخص RPM1 بر روی عدد ۱۱۰۰۰ تنظیم شده است.



« واریسی های پیش از سواری

« واریسی های فنی پیش از حرکت

واریسی های فنی مهم زیر باید همواره پیش از هر سواری برای موارد ذکر شده انجام پذیرد:

- « **مخزن سوخت:** برای اطمینان از وجود بنزین کافی برای مسیر رفت و برگشت و یا حداقل تا نزدیکترین پمپ بنزین / عدم اشکال در اتصالات سیستم سوخت رسانی / بسته بودن کامل درب مخزن
- « **ترمزها:** برای کارکرد درست ترمز جلو و عقب / نداشتن استهلاک نامتعارف در لنت ترمز / وجود روغن ترمز کافی / نداشتن نشئی در سیستم;
- « **سیستم تعلیق:** برای نداشتن نشئی روغن و برای داشتن توان مناسب برای حمل بار؛
- « **سرمیم های ترمز:** برای داشتن کارکرد درست و روان;
- « **سطح روغن /نجین:** برای اطمینان از وجود روغن کافی؛
- « **زین ها:** برای قفل بودن و نداشتن هیچ گونه لقی و حرکت؛
- « **تسامی چراغها:** برای نداشتن آلودگی و اطمینان از کارکرد درست;
- « **دسته گاز:** برای چرخش درست و بازگشتن عادی به حالت اول؛
- « **تایرها:** برای داشتن فشار کافی و نداشتن استهلاک نامتعارف؛
- « **آینه های بغل:** برای داشتن تنظیم درست و دید کافی.
- « **دسته فرمان:** برای امکان چرخش کامل و نرم و نداشتن لقی؛
- « **دسته بوق:** برای اطمینان از کارکرد درست؛

هشدار!



اگر برای اولین بار قصد سواری با این موتورسیکلت را دارید، توجه داشته باشید که مراحل آب بندی اولیه موتورسیکلت باید به درستی انجام شود. (برای توضیحات بیشتر به بخش آب بندی رجوع کنید.)

نکات مهم پیش از روشن کردن انجین

- پیش از حرکت اجازه دهید انجین به مقدار مناسب گرم شده و روغن انجین در اجزای آن جریان یابد.
- گاز خروجی از اگزوز دربردارنده ذرات بسیار مضر همچون گاز بی رنگ و بی بوی مونواکسید کربن است. انجین را در مکان هایی روشن کنید که دارای فضای باز یا تهویه مناسب هستند.
- در هنگام معاینه فنی انجین، کلید اصلی باید خارج شده باشد.
- از سرعت کم شروع کنید تا از تکان اولیه شدید موتورسیکلت و بلند شدن ناگهانی چرخ جلو از زمین جلوگیری شود.

آمادگی پیش از سواری

- پیش از اولین مراحل سواری، کتابچه راهنمای کاربری را به دقت مطالعه نموده و از مطالب آن آگاهی کامل کسب نمایید.
- پیش از هر حرکت، واریسی های فنی روزانه را اجرا نمایید.
- از داشتن تسلط کافی بر راندن موتورسیکلت و نیز از آگاهی کافی در مورد قوانین راهنمایی و رانندگی و محدودیت های سرعت در خیابان ها و بزرگراه ها مطمئن شوید.
- از حمل بار اضافی یا نامتعارف خودداری کنید.
- هرگز در هنگام خواب آلودگی از موتورسیکلت استفاده نکنید.
- پیش از سواری، گزارشات مربوط به شرایط جوی را بررسی نمایید.
- تلاش برای تغییر در میزان حداکثر سرعت این وسیله نقلیه ممکن است خطر آفرین باشد و گارانتی را باطل خواهد نمود.
- برای حفظ ایمنی بیشتر، از هرگونه دستکاری، تقویت و تعویض قطعات سالم و استفاده از لوازم جانبی غیراستاندارد پرهیز کنید.

سوارى با موتورسيكلت <<


موارد احتياطى هنگام سوارى <<

- < رعایت کامل قوانین راهنمایی و رانندگی
- < حفظ فاصله مجاز با وسایل نقلیه اطراف به ویژه وسیله نقلیه جلو
- < حرکت از سمت چپ خیابان در سرعت های پائین
- < نداشتن سرعت های بالا در بازه های طولانی زمانی و مسافتی
- < داشتن توقف های متعدد در مسافت های طولانی
- < خودداری از کاهش یا افزایش سرعت به صورت ناگهانی
- < قرار دادن کامل دو دست بر روی دسته ها و دو پا بر روی رکاب
- < ها در تمام مدت سوارى
- < خودداری از سوار کردن سرنشین اضافه. (این وسیله نقلیه، تنها
- < برای دو سرنشین شامل راکب و ترک نشین طراحی شده است.
- < رعایت موارد احتیاطی هنگام ترمزگیری
- < خودداری از حمل بار غیر مجاز یا نامتعارف و توجه به بسته
- < شدن درست و پایدار بار
- < داشتن سرعت پائین در شرایط بد جوی و جاده ای
- < عدم ورود به مسیرهای لغزنده یا دارای پوشش شن و سنگریزه
- < کاهش سرعت در هنگام عبور از پیچ ها
- < عدم حرکت با موتورسیکتی که دچار آسیب دیدگی شده و سطح
- < ایمنی آن کاهش یافته است.

« نکات مرتبط با کارکرد انجین در هنگام سواری

- « رساندن سرعت انجین به بالاتر از سرعت متعارف می تواند به انجین آسیب برساند و تعادل موتورسیکلت را از بین ببرد.
- « روشن ماندن طولانی انجین موجب بالارفتن بیش از حد حرارت انجین و رسیدن آسیب به قطعات داخلی آن و رنگ زدایی لوله های اکروز می شود.

« در صورت هرگونه تعمیر انجین شامل تعویض پیستون، میل لنگ، میل سوپاپ و ... تا ۱۰۰۰ کیلومتر اول از سواری با سرعت بالا خودداری نمایید.

- « هیچگاه در هنگام حرکت، وضعیت سوئیچ اصلی را تغییر ندهید.
- « اگر چراغک هشدار نقص فنی انجین () در طول سواری روشن شود، فوراً موتورسیکلت را متوقف کرده و انجین را خاموش کنید و با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

« سواری در سربالایی

- « در هنگام عبور از مسیرهای سربالایی با شیب تند، وسایل نقلیه با کاهش سرعت و قدرت مواجه خواهند شد.

هشدار! 

- « راندن موتورسیکلت در سربالایی یا سرازیری تند، خطرناک است.

« آب بندی

« اصول اولیه آب بندی

هنگامی که برای اولین بار قصد راه اندازی موتورسیکلت را دارید، پس از بررسی و اعمال ملاحظات اولیه فنی، باید با سرعت بسیار کم و در مسافت کوتاه اقدام به راهبری موتورسیکلت نمایید تا وسیله نقلیه شما اصطلاحاً آب بندی شود.

نکته!

- « هرگز در ابتدای این مرحله، زیاد گاز ندهید.
- « به صورت تک سرنشین اقدام به سواری کنید.
- « نباید کارکرد انجین را به حدی بالا ببرید که قطعات مختلف آن حرارت بیش از حد را تجربه کنند.
- « پیشنهاد می شود در طول مدت آب بندی، محدوده مجاز سرعت را بر روی عدد ۷۵۰۰ تنظیم کنید تا با نزدیک شدن سرعت انجین به این عدد، چراغ هشدار سرعت روشن شود.
- « (رجوع به بخش تنظیم محدوده مجاز سرعت)

« حداکثر سرعت انجین

در طول دوره آب بندی، هرگز سرعت انجین (دور موتور) را به بیش از مقدار مشخص شده در زیر نرسانید.

7,500 rpm

۱۰۰۰ کیلومتر اول

« آب بندی تایرهای نو

تایرهای نو سطحی صاف و صیقلی دارند و به همین جهت از چسبندگی کمی بر سطح جاده برخوردارند. در ۲۰۰ کیلومتر اول استفاده از تایرهای نو باید با سرعت کم و تغییر متناوب زاویه تمایل چرخ ها، از صافی سطح تایرها کم کنید.

هشدار!

- « عدم انجام آب بندی برای تایرهای نو ممکن است موجب لغزش و سُر خوردگی تایرها و از دست دادن کنترل موتورسیکلت شود.

« روشن کردن انجین

« مراحل روشن کردن انجین

- « در هنگام زدن دکمه استارت، دریچه ساسات نباید باز شود به همین دلیل هرگز دسته گاز را نچرخانید. زیرا در این صورت از پمپاژ سوخت توسط سیستم مدیریت انجین جلوگیری شده و انجین روشن نمی شود.
- « دکمه استارت را بیش از ۵ ثانیه فشار ندهید. بین هر بار زدن کلید استارت نیز باید حداقل ۵ ثانیه وقفه وجود داشته باشد.
- « این موتورسیکلت به سیستم راه اندازی ایمن مجهز است. به دلیل وجود این سیستم، انجین فقط در حالت های زیر روشن خواهد شد:
- « جعبه دنده در حالت خلاص (N) قرار داشته باشد.
- « اگر یکی از دنده ها درگیر باشد، باید اهرم کلاچ گرفته شود.
- « چک بغل باید بالا زده شده و کاملاً جمع شده باشد.
- « (اگر چک بغل پائین باشد و یکی از دنده ها درگیر شده و اهرم کلاچ رها شود، انجین خاموش می شود).

- « پس از نشستن بر روی زین، چک بغل را بالا بزنید.
- « سوئیچ خاموشی اضطراری انجین را در وضعیت غیرفعال (X) قرار دهید.
- « کلید را وارد سوئیچ اصلی کرده و آن را در وضعیت روشن (I) قرار دهید.
- « پس از قرار دادن سوئیچ اصلی در وضعیت روشن، می توانید صدای کار کردن پمپ سوخت را برای مدت حدوداً ۲ ثانیه بشنوید. در همین زمان، صفحه سنجشگرها فعال می شود.
- « جعبه دنده را در وضعیت خلاص (N) قرار دهید. (در این صورت چراغک نشانگر دنده خلاص روشن می شود).
- « دکمه استارت (P) را بزنید. در این صورت انجین روشن می شود.

هشدار!



- « مادامیکه تست اولیه صفحه سنجشگرها به اتمام نرسیده، از زدن دکمه استارت خودداری کنید.

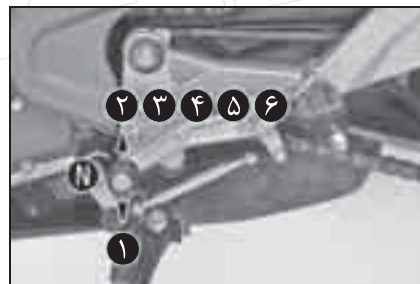
تعویض دنده

اهرم تعویض دنده

اهرم تعویض دنده در قسمت چپ انجین جای دارد

شیوه تعویض دنده

موقعیت دنده ها به تفکیک شماره دنده در تصویر نشان داده شده است
موقعیت دنده خلاص N بین موقعیت دنده های ۱ و ۲ قرار دارد



نکته!

برای انتخاب دنده بالاتر، دسته گاز را رها کنید و به صورت همزمان اهرم کلاچ را گرفته و دنده بعد را انتخاب کنید. سپس کلاچ را رها کرده و گاز دهید.

برای انتخاب دنده پایینتر، اهرم کلاچ را گرفته و دنده مورد نظر را انتخاب کنید، سپس کلاچ را به آرامی رها کرده و گاز دهید.

هشدار!

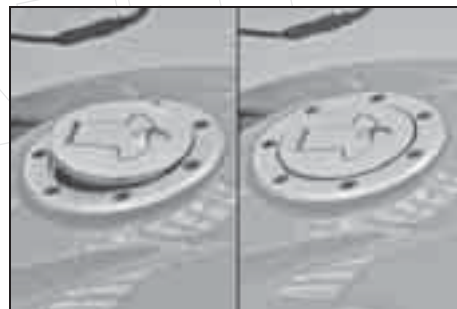
از دنده ۱ برای شروع حرکت و در سربالایی ها استفاده کنید.

- تغییر نادرست دنده، خطرناک و موجب آسیب انجین و زنجیرچرخ است
- پیش از کاهش دنده، سرعت موتورسیکلت را کم کنید
- در هنگام تغییر دنده، دسته گاز را رها کنید

سوخت گیری

« مخزن سوخت

برای اضافه کردن سوخت، قفل درب مخزن سوخت را با کلید اصلی باز کرده و پس از اضافه کردن سوخت، با فشار مختصر به درب، آن را به طور کامل ببندید



« نکات مورد توجه هنگام سوخت گیری

- از خاموش بودن انجین در هنگام سوخت گیری مطمئن شوید
- بنزین ماده ای فوق العاده آتشگیر و سمی است! مراحل سوخت گیری را در محیطی با تهویه مناسب و به دور از هرگونه شعله یا جرقه انجام دهید
- از پاشیدن بنزین بر روی سطوح داغ موتورسیکلت خودداری کنید
- با رسیدن بنزین به گردنه درب مخزن، سوخت گیری را متوقف کنید
- غیر این صورت، احتمال سر ریز شدن بنزین در اثر انبساط در گرمای محیط یا گرمای انجین وجود دارد
- از تماس چندباره یا بلندمدت بنزین با پوست دست خودداری کنید.
- از تنفس بخار بنزین و یا وارد شدن بنزین به دهان اجتناب کنید
- بنزین و هر ماده سوختی دیگر را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- همواره از سوخت پیشنهادی و بدون ناخالصی استفاده کنید
- سوخت پیشنهادی! بنزین سوپر بدون سرب با اکتان ۹۵

« روغن انجین

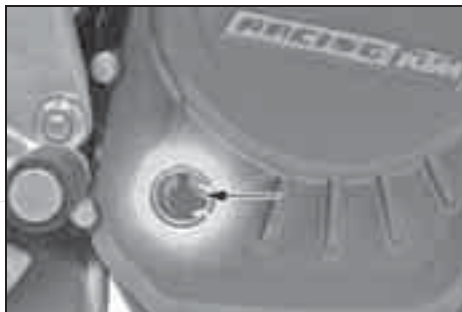
« بررسی سطح روغن انجین

شاخص سطح روغن انجین در قسمت راست موتورسیکلت و بر روی پوسته خارجی انجین قرار دارد.

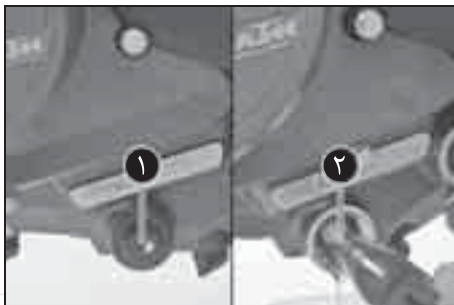
برای بررسی سطح روغن انجین، مراحل زیر را دنبال کنید:

موتورسیکلت را در حالت خاموشی انجین، در وضعیت قائم و بر روی زمین مسطح قرار دهید.

با نگاه به شاخص سطح روغن انجین (طبق تصویر)، سطح انجین باید بین شاخص بالا و شاخص پائین قرار داشته باشد. در غیر این صورت به مخزن روغن انجین به مقداری روغن اضافه کنید تا سطح روغن بین این دو شاخص قرار گیرد.



« تعویض روغن انجین



هشدار!



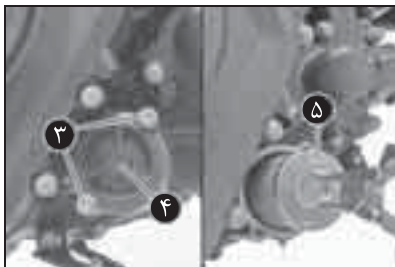
- « مراقب حرارت بالای روغن انجین و روغن دنده مخصوصاً در حالت روشنی انجین باشید.
- « از دستکش ایمنی و پوشش های محافظتی استفاده کنید.
- « در صورت تماس روغن داغ با پوست، فوراً محل مورد نظر را با آب ولرم بشویید.

پیچ تخلیه روغن انجین در قسمت چپ موتورسیکلت و پایین پوسته خارجی انجین قرار دارد.

برای تعویض روغن انجین مراحل زیر را دنبال کنید

- « پوشش زیرین انجین را بردارید.
- « موتورسیکلت را بر روی زمین هموار و بر روی جک بغل حائل کنید.
- « انجین را روشن کرده و پس از ۳ دقیقه آن را خاموش کنید.
- « در وضعیتی که هنوز از حرارت انجین کاسته نشده، ظرفی مناسب در زیر انجین و در سمت چپ کارتل قرار دهید.
- « پیچ تخلیه روغن انجین (شماره ۱ در تصویر) و اورینگ را باز کنید.
- « صفحه روغن (شماره ۲ در تصویر) را خارج کنید.
- « روغن انجین را به طور کامل تخلیه کنید.
- « پیچ تخلیه و صفحه روغن را کاملاً تمیز کنید.
- « صفحه روغن، اورینگ و پیچ را در جای خود قرار داده و ببندید.

« گشتاور بستن: 20 Nm (14.8 lbf ft)

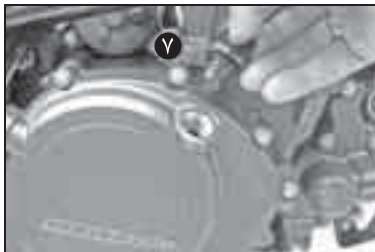


« تعویض فیلتر روغن

فیلتر روغن انجین در قسمت راست موتورسیکلت و نزدیک به پوسته خارجی انجین قرار دارد.

- ◀ پیچ های درپوش محفظه (شماره ۳ در تصویر) را باز کنید.
- ◀ درپوش محفظه فیلتر (شماره ۴ در تصویر) و اورینگ را بردارید.
- ◀ فیلتر روغن (شماره ۵ در تصویر) را از محفظه خارج کنید.
- ◀ روغن انجین را به طور کامل تخلیه کنید.
- ◀ قسمت های مختلف محفظه را کاملاً تمیز کنید.
- ◀ فیلتر روغن جدید (شماره ۵ در تصویر) را وارد کنید.
- ◀ اورینگ درپوش فیلتر (شماره ۶ در تصویر) را روغنکاری کنید.
- ◀ پیچ های درپوش محفظه را در جای خود قرار داده و ببندید.


◀ گشتاور بستن: 8 Nm (5.9 lbf ft)



« اضافه کردن روغن انجین

- « پس از اجرای موارد پیشین، درپوش پیچی فیلتر روغن (شماره ۷ در تصویر) و اورینگ را از پوشش کلاچ بردارید و روغن انجین را اضافه کنید.
- « انجین را روشن و اجزای مختلف را برای وجود هرگونه نشتی بررسی کنید.
- « پس از تعویض روغن و فیلتر، پوشش زیرین انجین را نصب کنید.
- « سطح روغن انجین را بررسی کنید.

- « درپوش پیچی فیلتر و اورینگ را در سر جای خود گذارده و ببندید.
- « مقدار ناکافی روغن انجین و یا روغن انجین نامرغوب موجب استهلاک زودرس انجین می شود.

<p>« نوع روغن انجین:</p> <p>(SAE 15W/50)</p>	<p>« دمای خارجی:</p> <p>۰ تا ۵۰ درجه سانتیگراد (۳۲ تا ۱۲۲ درجه فارنهایت)</p>	<p>« حجم روغن انجین:</p> <p>۱.۵ لیتر</p>	<p>« برند روغن انجین:</p> 
<p>« نوع روغن انجین:</p> <p>(SAE 10W/40)</p>	<p>« دمای خارجی:</p> <p>۱۰ تا ۴۰ درجه سانتیگراد (۱۴ تا ۱۰۴ درجه فارنهایت)</p>		

توقف و پارک کردن

توقف موتورسیکلت

- برای خاموش کردن و توقف موتورسیکلت مراحل زیر را دنبال کنید:
- دسته گاز را کاملا به سمت مخالف بچرخانید.
- ترمزهای جلو و عقب را همزمان گرفته و به تدریج از سرعت موتورسیکلت کم کنید.
- جعبه دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
- سوئیچ اصلی را در وضعیت "X" قرار دهید و کلید را خارج کنید.

هشدار!

اگر انجین توسط "سوئیچ خاموشی اضطراری انجین" خاموش شده و سوئیچ اصلی هنوز در وضعیت روشن (O) قرار دارد، برق همچنان در اکثر مدارهای موتورسیکلت جریان دارد و شارژ باتری تخلیه خواهد شد. به همین دلیل همواره باید از طریق سوئیچ اصلی اقدام به خاموش کردن انجین نمایید. استفاده از "سوئیچ خاموشی اضطراری" انجین فقط در موارد اضطراری توصیه می شود.

پارک کردن موتورسیکلت

- با اتمام سواری و خاموش کردن انجین، مراحل زیر را دنبال نمایید:
- موتورسیکلت را در وضعیتی پارک کنید که حرارت انجین و اکزوز در معرض افراد خصوصا کودکان قرار نداشته باشد.
- موتورسیکلت را در زمینی صاف و هموار پارک کنید تا از لغزش جک یا واژگونی موتورسیکلت جلوگیری شود.
- جک را پائین بزنید و به آرامی موتورسیکلت را بر روی آن حایل کنید.

« واریسی فنی دوره ای

« شرایط واریسی فنی دوره ای

واریسی های فنی دوره ای بر اساس میزان مسافت طی شده بر مبنای کیلومتر در جدول مشخص شده است. در پایان هر یک از بازه های تعیین شده، می بایست نسبت به واریسی فنی، بررسی کلی، روغن کاری، و سرویس بر طبق موارد مندرج در جدول اقدام کنید.

اگر موتورسیکلت شما در شرایط جاده ای یا آب و هوایی سخت تر از میزان معمول به کار گرفته شده (همچون تردد زیاد در مناطق با گرد و غبار بالا) و یا در بازه های زمانی طولانی از سرعت بالا استفاده کرده اید، به واریسی های فنی بیشتر از آنچه در جدول ذکر شده نیاز دارد.

اجزا و قطعات فرمان و سیستم تعلیق به واریسی فنی و سرویس بیشتر و با دقت بالاتر نیاز دارند. پیشنهاد می شود برای واریسی های فنی در مورد این بخش ها به تعمیرگاه مجاز و یا تعمیرکار خیره رجوع نمایید.

⚠ هشدار!


- « واریسی فنی نادرست و یا اجرا نکردن موارد پیشنهادی در هنگام واریسی فنی، احتمال تصادف یا آسیب موتورسیکلت را بالا می برد.
- « اگر قصد تعویض قطعه خاصی را دارید، استفاده از قطعه بی کیفیت، استهلاک قطعات را بالا برده و از عمر مفید آن می کاهد.
- « همواره از قطعات اصلی و مورد تأیید شرکت سازنده (یا نمایندگی های مجاز آن) به عنوان قطعات جایگزین استفاده کنید.



« زمان مناسب برای روغن کاری





روغن کاری درست و به موقع، به بالا رفتن عمر مفید قطعات و حرکت روان آنها کمک شایانی خواهد کرد و سطح ایمنی موتورسیکلت را بالا خواهد برد. توصیه می شود پس از سواری های طولانی و پس از سواری در شرایط سخت جاده ای، و نیز در صورتی که قطعات موتورسیکلت شما در اثر بارش های جوی یا در اثر شست و شو خیس شده اند عملیات روغنکاری را انجام دهید.








« روغنکاری سوئیچ ها ممکن است به آنها آسیب وارد کند.







جدول واریسی های فنی دوره ای

- مواردی که با علامت  مشخص شده اند باید توسط تعمیرکار مجاز انجام شوند.
- در صورت استفاده از موتورسیکلت در شرایط نامتعارف همچون گرد و غبار و راندن با سرعت بیش از حد متعارف، دفعات سرویس باید بیشتر شود.

هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر / یا هر ۲ سال یک بار	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یک بار	هر ۱۰۰۰ کیلومتر یک بار		
●	●	●	بررسی عملکرد تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی	
●	●	●	خواندن حافظه برای اعلام نقص فنی با دیاگ مخصوص KTM	
●	●	●	تعویض روغن انجین و فیلتر روغن، تمیزکاری صفحه روغن	
●	●	●	بررسی لنت های ترمز جلو	
●	●	●	بررسی لنت های ترمز عقب	
●	●	●	بررسی دیسک های ترمز	
●	●	●	بررسی خطوط ترمز برای وجود هر گونه آسیب دیدگی یا ناشتی	
●	●	●	بررسی سطح روغن ترمز عقب	
●	●	●	بررسی کمک فنرهای جلو و شوک عقب برای وجود ناشتی / سرویس کمک فنرهای جلو و عقب	

هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر / یا هر ۲ سال یک بار	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یک بار	هر ۱۰۰۰ کیلومتر یک بار		
•	•		بررسی بلبرینگ محور چرخ عقب	
•	•		بررسی حرکت بلبرینگ های چرخ ها	
•	•	•	بررسی وضعیت تایرها	
•	•	•	بررسی فشار هوای تایرها	
•	•		بررسی زنجیر، چرخ دنده عقب، و چرخ دنده انجین	
•	•	•	بررسی انعطاف زنجیر چرخ	
•	•	•	گریس کاری همه قطعات متحرک (چک بغل، اهرم دسته ها، زنجیر، ...) و بررسی حرکت روان آنها	
•	•		تمیزکاری لاستیک های محافظ کمک های جلو	
•	•	•	بررسی سطح روغن ترمز جلو	

هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر / یا هر ۲ سال یک بار	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یک بار	هر ۱۰۰۰ کیلومتر یک بار		
●	●	●	بررسی حرکت روان بلبرینگ فرمان	
●	●		تعویض شمع ها	
●		●	بررسی لقی سوپاپ ها	
●		●	بررسی تمامی لوله ها و مجاری انتقال سیالات (همچون سوخت، آب رادیاتور و غیره) و مجاری انتقال هوا برای وجود هر گونه نشستی و اطمینان از گردش درست	
●	●	●	بررسی بررسی سطح آب رادیاتور و ضد یخ	
●	●		بررسی سیم اهرم های کلاچ، ترمز و ساسات برای وجود هر گونه آسیب و خم شدگی نامتعارف	
●	●	●	سیم اهرم ساسات برای وجود هر گونه آسیب و خم شدگی نامتعارف و اطمینان از تنظیم درست	
●	●		تعویض فیلتر هوا. تمیزکاری جعبه فیلتر هوا	

هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر / یا هر ۲ سال یک بار	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یک بار	هر ۱۰۰۰ کیلومتر یک بار		
•	•	•	شلی و سفیدی پیچ ها و مهره ها	
•			تعویض روغن ترمز جلو	
•			تعویض روغن ترمز عقب	
•	•	•	بررسی تنظیمات چراغ جلو	
•	•	•	اطمینان از کارکرد درست فن رادیاتور	
•	•	•	پس از بررسی های عمومی: بررسی حرکت در جاده و اجرای سواری آزمایشی	
•	•	•	خواندن حافظه برای اعلام نقص فنی با دیاگ مخصوص KTM پس از سواری آزمایشی	
•	•	•	ثبت معاینات فنی در سایت KTMdealer.net توسط کارشناس مجاز یکتاز سیکلت کویر	

روغن کاری و گریس کاری قطعات

ر = روغن کاری

گ = گریس کاری



ر کابل کلاچ

ر فصل و فنر
جک بغل

ر مفصل پدال
تعویض دنده

گ مفصل لولایی
جاپایی ترک نشین

ر زنجیر چرخ



« زنجیر چرخ



« واریسی زنجیر چرخ

چرخ عقب را به آرامی بچرخانید و زنجیر چرخ و چرخ دنده‌ها را برای بروز هر یک از نارسایی‌های زیر بررسی کنید:

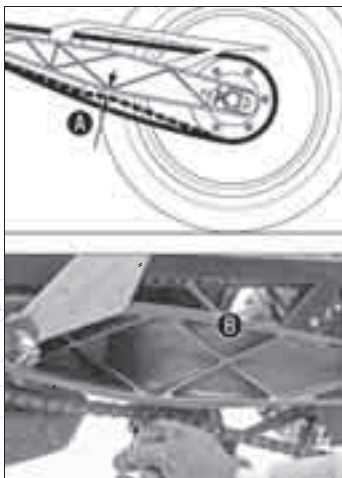


- « وجود آلودگی و گل و لای بیش از حد
- « آسیب دیدگی اورینگ‌ها و رولرها؛
- « شل شدگی یا سفت بودن پین‌ها؛
- « خشکی و زنگارگرفتگی اتصالات؛
- « پیچ و تاب در اتصالات؛
- « استهلاک بیش از حد؛
- « تنظیمات نادرست؛
- « فقدان واشرها.

نکته! 

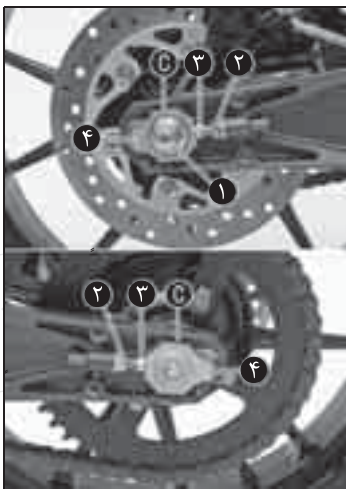
برای تمیزکاری زنجیر، پس از گریس کاری، زنجیر را با پاک کننده زنجیر با نشان تجاری  پاک کنید و سپس از اسپری زنجیر چرخ با نشان تجاری  استفاده کنید.





« بررسی انعطاف زنجیر چرخ

- « انجین را خاموش کنید؛ موتورسیکلت را در وضعیت قائم قرار داده و جعبه دنده را نیز در حالت خلاص قرار دهید.
- « برای ارزیابی موقعیت زنجیر چرخ، آن را با دو انگشت به بالا بکشید.
- « میزان انعطاف در زنجیر چرخ باید به گونه‌ای اصلاح شود که فضای حرکت عمودی آن که با انگشت به سمت بالا کشیده می شود بین ۵ تا ۷ میلیمتر باشد. (علامت A در تصویر)
- « سمت بالایی زنجیر (علامت B در تصویر) باید سفت باشد.
- « در صورتی که انعطاف زنجیر بیشتر یا کمتر از این اندازه باشد، زنجیر چرخ را تنظیم کنید.
- « انعطاف بسیار کم یا بسیار زیاد زنجیر می تواند خطر آفرین باشد.



« تنظیم زنجیر چرخ

- « برای تنظیم زنجیر چرخ، مراحل زیر را دنبال کنید:
- « مهره محور چرخ عقب (شماره ۱ در تصویر) را شل کنید.
- « مهره های کناری (شماره ۲ در تصویر) را شل کنید.
- « با چرخاندن پیچ های تنظیم (شماره ۳ در تصویر) در قسمت های چپ و راست، انعطاف زنجیر چرخ را تنظیم کنید.
- « پیچ های تنظیم (شماره ۳ در تصویر) در چپ و راست را به گونه ای بچرخانید که علایم روی تنظیم کننده چپ و راست (شماره ۴ در تصویر) در موقعیت مرتبط با علایم ارجاع (علامت C در تصویر) قرار بگیرند. در این صورت، چرخ عقب به درستی تراز شده است.
- « مهره های کناری (شماره ۲ در تصویر) را ببندید.
- « مطمئن شوید تنظیم کننده زنجیر (شماره ۴ در تصویر) به درستی بر روی پیچ های تنظیم (شماره ۳ در تصویر) قرار گرفته است.
- « مهره محور چرخ عقب (شماره ۱ در تصویر) را ببندید.

« روغنکاری زنجیر چرخ

- روغنکاری کافی زنجیرچرخ اهمیت بسزایی در عمر مفید این قطعه دارد. پیش از روغنکاری، زنجیر را با استفاده از یک پارچه خشک، تمیز کنید. برای تمیزکردن زنجیر چرخ از محلول های تمیزکننده مناسب مانند kerosene استفاده کنید. برای این کار از بنزین استفاده نکنید. پس از شستشوی کامل زنجیرچرخ و خشک شدن، با استفاده از یک روغن مخصوص زنجیرچرخ، کار روغن کاری را انجام دهید.
- روغنکاری چرخ بعد از شست و شو نیز به روغنکاری احتیاج دارد. روغن چرخ و محلول های پاک کننده، خطرناک و قابل اشتعال هستند. در به کار بردن آن احتیاط کنید و آن را از شعله و جرقه و نیز از دسترس کودکان دور نگه دارید. در صورت ورود به حلق، آن را برگردانید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- هیچگاه در هنگام روشن بودن انجین اقدام به روغنکاری نکنید. از واسکازین با درجه 85W90 برای روغنکاری زنجیر استفاده نمایید. در هنگام کار با زنجیرچرخ، مراقب حرارت بالای اگزوز باشید.

نکته!

- بررسی انعطاف زنجیرچرخ و نیز روغنکاری آن باید به ازای هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر انجام شود.
- پس از اعمال فشار و کار بیش از حد به زنجیرچرخ و یا سواری در محیط هایی با میزان گرد و غبار و گل و لای نامتعارف، این قطعه از موتورسیکلت به رسیدگی و بررسی فنی بیش تری نسبت به اوقات معمول نیاز خواهد داشت.

فیلتر هوا

تمیزکاری یا تعویض فیلتر هوا

- با برداشتن زین جلو، محفظه فیلتر هوا قابل مشاهده است.
 - برای تمیز کردن فیلتر هوا، ابتدا آن را از محفظه خود خارج کنید.
 - با کمک تفنگ هوا، درون فیلتر را با فشار هوا تمیز کنید. مراقب باشید فشار هوا به فیلتر آسیب وارد نکند.
 - در صورت آلودگی بیش از حد یا استهلاک نامتعارف، فیلتر را تعویض کنید.
 - فیلتر تمیز شده یا فیلتر نو را با دقت و به درستی در جای خود نصب کنید. نصب نادرست فیلتر، به انجین آسیب وارد می کند.
 - از ورود آب به فیلتر یا محفظه نگهدارنده فیلتر جلوگیری کنید.
- فیلتر هوا دقیقاً در زیر زین جلو قرار گرفته است.
- برای تمیز کردن فیلتر هوا، ابتدا آن را از محفظه خود خارج کنید.

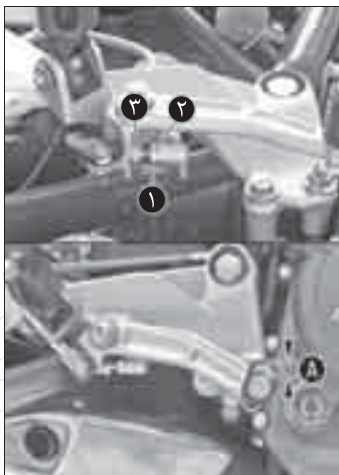
نکات مورد توجه در مورد فیلتر هوا

- فیلتر هوا باید به صورت منظم هر چند وقت یکبار سرویس و یا در صورت نیاز تعویض شود.
- فیلتر هوا را پس از هر ۳۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه استفاده از موتورسیکلت تمیز کنید.
- فیلتر هوا پس از سواری در هوای غبارآلود به سرویس بیشتری نیاز دارد.
- اگر فیلتر به درستی در جای خود قرار نگیرد، گرد و غبار و آلودگی های محیطی را مستقیماً به خود می گیرد و این امر موجب استهلاک سیلندر، کاسته شدن از عمر مفید انجین و تحمیل توان اضافی بر آن خواهد شد.

« ترمز عقب

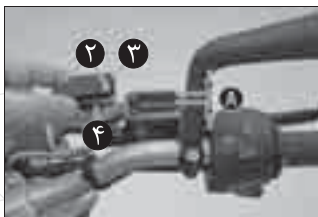
« تنظیم حرکت آزاد اهرم ترمز عقب

- « فضای ناکافی برای حرکت آزاد (خلاصی) اهرم ترمز عقب، موجب می شود بر مدار ترمز عقب فشار نامتعارف وارد شود و سیستم ترمز عقب به دلیل گرمای بیش از حد، کارایی خود را از دست بدهد.
- « حرکت آزاد اهرم باید بین ۳ تا ۵ میلیمتر باشد.
- « برای تنظیم حرکت آزاد (خلاصی) اهرم ترمز عقب، مراحل زیر را اجرا کنید:
- « اتصال فنر (شماره ۱ در تصویر) را قطع کنید.
- « مهره (شماره ۲ در تصویر) را آزاد کنید و با استفاده از پیچ (شماره ۳ در تصویر) حرکت آزاد اهرم ترمز عقب (حرف A در تصویر) را تنظیم کنید.
- « پیچ را ننگه دارید و مهره را ببندید.
- « فنر را متصل کنید.



اضافه کردن روغن ترمز جلو <<

- < پیچ های مخزن روغن ترمز (شماره ۲ در تصویر) را باز کنید.
- < درپوش مخزن (شماره ۳ در تصویر) و صفحه مخزن روغن ترمز (شماره ۴ در تصویر) را بردارید.
- < روغن ترمز را تا ارتفاع سطحی ۵ میلیمتر اضافه کنید. (A)



- < نوع روغن ترمز: DOT 4 / DOT 5.1
- < پس از افزودن روغن ترمز، درپوش و صفحه مخزن را در جای خود قرار داده و پیچ ها را ببندید.
- < قطرات روغنی که به اطراف پاشیده اند را فوراً با آب پاک کنید.

بررسی سطح روغن ترمز جلو <<

- < در حالی که موتورسیکلت در وضعیت کاملاً قائم قرار گرفته با دقت به چشمی مخزن روغن (شماره ۱ در تصویر) نگاه کنید و بررسی کنید که سطح روغن ترمز بالاتر از سطح MIN قرار گرفته باشد.

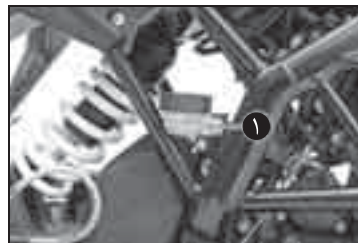


- < قرار گرفتن سطح روغن ترمز به زیر شاخص MIN به معنای وجود نشتی در سیستم ترمز و یا فرسوده شدن لنت ترمز است. در این صورت نسبت به بررسی سیستم ترمز و اضافه کردن روغن ترمز اقدام کنید.

« بررسی سطح روغن ترمز عقب

در حالی که موتورسیکلت در وضعیت کاملاً قائم قرار گرفته با دقت به مخزن روغن (شماره ۱ در تصویر) نگاه کنید و بررسی کنید که سطح روغن ترمز بالاتر از سطح MIN قرار گرفته باشد.

قرار گرفتن سطح روغن ترمز به زیر شاخص MIN به معنای وجود نشتی در سیستم ترمز و یا فرسوده شدن لنت ترمز است. در این صورت نسبت به بررسی سیستم ترمز و اضافه کردن روغن ترمز اقدام کنید.

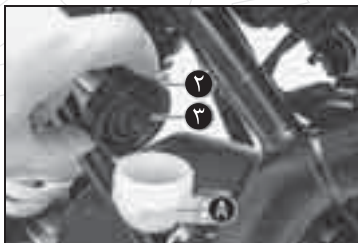


« اضافه کردن روغن ترمز عقب

در پیچ مخزن روغن ترمز عقب (شماره ۲ در تصویر) را به همراه صفحه مخزن (شماره ۳ در تصویر) باز کنید.
روغن را تا سطحی که با شاخص A نشان داده شده اضافه کنید.

نوع روغن ترمز: DOT 4 / DOT 5.1

پس از افزودن روغن ترمز، در پیچ و صفحه مخزن را در جای خود قرار داده و ببندید.
قطرات روغنی که به اطراف پاشیده اند را فوراً با آب پاک کنید.



« نکات مورد توجه در مورد روغن ترمز

- « هنگام اضافه کردن روغن ترمز، بسیار دقت کنید تا آب و هیچ گونه جسم خارجی وارد محفظه ذخیره روغن نشود.
- « روغن ترمز را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- « روغن ترمز ممکن است موجب بروز ناراحتی یا حساسیت برای پوست یا چشم شود. در صورت تماس روغن ترمز با پوست، موضع مورد نظر را به طور کامل با آب فراوان بشوئید و در صورت تماس با چشم، به پزشک نیز مراجعه کنید.
- « از هرگونه تماس روغن با قطعات لاستیکی و پلاستیکی و قسمت های رنگ شده خودداری کنید. در صورت تماس، فوراً با استفاده از یک قطعه پارچه خشک آن را پاک و تمیز کنید.
- « دقت کنید که هیچ گونه نشستی در اطراف محفظه روغن ترمز و در کل سیستم ترمز جلو وجود نداشته باشد.
- « حجم روغن را به بیشتر از سطح مورد نیاز افزایش ندهید. این کار می تواند موجب سر ریز شدن روغن از محفظه ذخیره شود.

« نکات مورد توجه در مورد سیستم ترمز و ترمزگیری

- « پیش از سواری، از کارکرد درست سیستم ترمز مطمئن شوید و بررسی کنید که هیچ گونه خرابی و ترک خوردگی در شلنگ روغن یا دیگر بخش های سیستم ترمز وجود نداشته باشد.
- « برای ترمزگیری مناسب، به تدریج هر دو ترمز جلو و عقب را به صورت همزمان بگیرید و به تدریج سرعت خود را کم کنید.
- « اگر برای کاهش سرعت، فقط یکی از ترمزهای جلو یا عقب را بگیرید، موتورسیکلت ممکن است دچار لغزش شده و از مسیر مستقیم خود منحرف و واژگون شود.
- « در صورتیکه ضخامت دیسک های ترمز به کمتر از ۳.۶ میلیمتر رسیده باشد، با مراجعه به تعمیرکار مجاز، دیسک ها را عوض کنید.
- « در صورتیکه ضخامت لنت های ترمز به ۱ میلیمتر رسیده باشد، با مراجعه به تعمیرکار مجاز، لنت ها را عوض کنید.
- « اگر در هنگام سواری در هوای بارانی و یا بر روی جاده خیس و لغزنده و بر روی سطوح فلزی لامانند پل های فلزی و درپوش کانال ها به طور ناگهانی ترمز بگیرید، تایرها دچار لغزش شده و از مسیر خود منحرف می شوند و این شرایط می تواند باعث تصادف شود. در جاده هایی با این شرایط با توجه به دوبرابر شدن خط ترمز، سرعت را به تدریج کم کنید و ترمزگیری را با نهایت دقت انجام دهید.
- « از ترمزگیری های چندباره اجتناب کنید. این کار دمای دیسک و لنت ترمزها را بالا می برد، و در نهایت موجب نقص در سیستم ترمز و استهلاک زودرس خواهد شد.
- « مراقب باشید روغن، گریس و مواد روان کننده، سطح لنت ترمز را آلوده نکند زیرا با این کار از سطح اصطکاک کاسته شده و سیستم ترمز را با اشکل مواجه خواهد کرد.

<< آسیب های سطحی تایر

- < سطح تایر را برای وجود هرگونه خراش، ترک خوردگی، بریدگی و استهلاک نامتعارف و نیز برای ورود اجسام خارجی واریسی کنید.
- < عمق عاج تایر حداقل باید ۲ میلیمتر باشد. در صورت رسیدن عمق عاج به کمتر از این مقدار، تایر را عوض کنید.
- < راندن موتورسیکلت بدون وجود عاج مناسب به ویژه در جاده های مرطوب، احتمال سرخوردگی تایر بر روی را افزایش می دهد.
- < تاریخ مدت زمان مجاز استفاده از تایر معمولاً از سوی سازنده بر روی تایر حک می شود. این تاریخ با چهار رقم آخر علامت DOT بر روی تایر مشخص می شود که دو رقم اول به هفته و دو رقم آخر به سال تولید اشاره می کند.

<< فشار تایر

- < فشار هوای بسیار کم یا بسیار زیاد در تایر کنترل و راهبری موتورسیکلت را با سختی مواجه می کند، مصرف سوخت را بالا می برد و استهلاک سطح خارجی یا داخلی تایر را بیشتر می کند.
- < فشار هوای تایر باید در سرد بودن تایر ارزیابی و تنظیم شود. برای سنجش فشار تایر از گیج فشار استفاده کنید.
- < فشار تایر جلو (تک سرنشین) 2.0 kgf/cm² 29psi
- < فشار تایر عقب (تک سرنشین) 2.0 kgf/cm² 29psi
- < فشار تایر جلو (دو سرنشین) 2.0 kgf/cm² 29psi
- < فشار تایر عقب (دو سرنشین) 2.2 kgf/cm² 32psi
- < برای تعویض تایر، از برندهای مورد تایید کویر موتور استفاده کنید.
- < KTM پیشنهاد می کند، تایر پس از ۵ سال از تولید عوض شود.

زین «

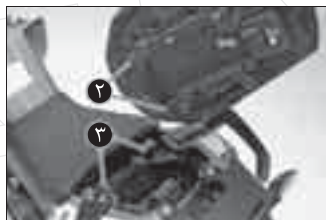
« باز کردن زین عقب

- « کلید را وارد قفل زین (شماره ۱ در تصویر) کرده و آن را با چرخش ساعتگرد باز کنید.
- « قسمت انتهایی زین را گرفته و از جا به سمت عقب بلند کنید تا زین عقب برداشته شود.



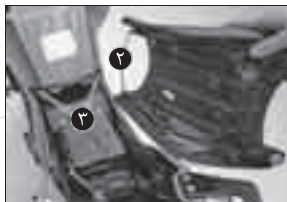
« نصب زین عقب

- « قلاب های زین عقب (شماره ۲ در تصویر) را در محل بست های فلزی (شماره ۳ در تصویر) جا انداخته و به سمت جلو فشار دهید.
- « زین عقب را به سمت پایین فشار دهید تا در جای خود نصب شود.



هشدار! ⚠

- « از نصب زین عقب کاملاً مطمئن شوید. در صورت نصب ناقص، وضعیتی خطرناک و نامتعادل در هنگام سواری ایجاد خواهد نمود.



« باز کردن زین جلو

- « ابتدا زین عقب را باز کرده و بردارید.
- « پیچ‌ها (شماره ۱ در تصویر) را باز کنید.
- « قسمت انتهایی زین را گرفته و از جا به سمت عقب بلند کنید تا زین جلو برداشته شود.

« نصب زین جلو

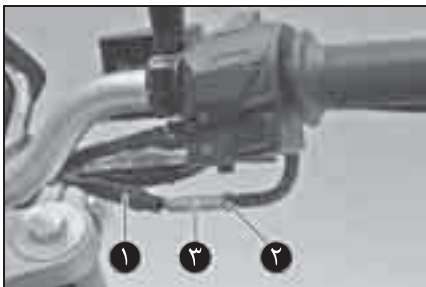
- « زانده‌های کناری (شماره ۲ در تصویر) را در پیچ‌ها (شماره ۳ در تصویر) جا انداخته و قسمت عقب زین را پائین بیاورید.
- « پیچ‌ها (شماره ۱ در تصویر) را ببندید.

« گشتاور بستن: 11 Nm (8.1 lbf ft)

- « زین عقب را نصب کنید.

« کیسه ابزار

- « کیسه ابزار (شماره ۴ در تصویر) در زیر زین ترک نشین جای دارد با استفاده از ابزارآلات موجود در کیسه ابزار، قادر خواهید بود تعمیرات ساده و اولیه موتورسیکلت را انجام دهید



« کابل گاز

« تنظیم کابل گاز

برای تنظیم کابل گاز مراحل زیر را طی کنید:

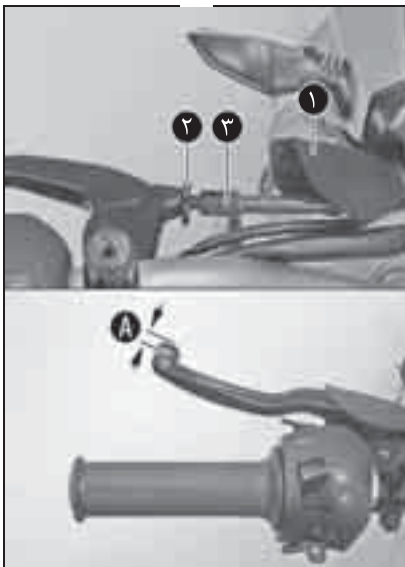
- « روکش کابل گاز (شماره ۱ در تصویر) را عقب بزنید.
- « مهره قفل کننده (شماره ۲ در تصویر) را شل کنید.
- « پیچ تنظیم کننده (شماره ۳ در تصویر) را تا اندازه ای بپیچانید که فضای حرکت مناسب (خلاصی) برای دسته گاز حاصل شود.
- « میزان خلاصی مناسب: ۲ تا ۶ میلیمتر

هشدار!



- « فضای ناکافی برای حرکت کابل گاز بسیار خطرناک بوده و موجب افزایش ناگهانی سرعت انجین با چرخاندن مختصر دسته گاز می شود
- « پس از تنظیم کابل گاز، بررسی کنید دسته گاز از چرخش و حرکت عادی و درست برخوردار است و پس از چرخش با رها کردن به موقعیت اولیه باز می گردد

- حرکت ساعتگرد پیچ تنظیم کننده، دور موتور را افزایش خواهد داد.
- حرکت پادساعتگرد پیچ تنظیم کننده، دور موتور را کاهش خواهد داد.
- « پس از پایان تنظیم، مهره قفل کننده را بپیچانده و سفت کنید و دوباره میزان خلاصی را بررسی نمایید.
- « روکش کابل گاز را دوباره بر سر جای خود قرار دهید.



فضای حرکت اهرم کلاچ

تنظیم فضای حرکت اهرم کلاچ

برای تنظیم فضای حرکت اهرم کلاچ مراحل زیر را طی کنید:

- روکش کابل کلاچ (شماره ۱ در تصویر) را عقب بزنید.
- مهردۀ قفل کننده (شماره ۲ در تصویر) را شل کنید.
- پیچ تنظیم کننده (شماره ۳ در تصویر) را تا اندازه ای بپیچانید که فضای حرکت مناسب (خلاصی) (با علامت A در تصویر) برای اهرم کلاچ حاصل شود.

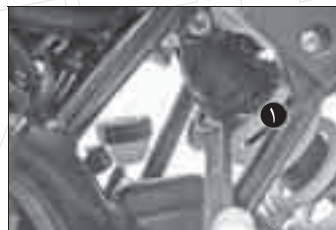
میزان خلاصی مناسب: ۱ تا ۳ میلیمتر

- پس از پایان تنظیم، مهردۀ قفل کننده را پیچانده و سفت کنید و دوباره میزان خلاصی را بررسی نمایید.
- روکش کابل کلاچ را دوباره بر سر جای خود قرار دهید.

سیستم تعلیق

تنظیم کشش اولیه کمک فنر تکی

کشش اولیه مطلوب برای کمک فنر تکی را با چرخاندن حلقه تنظیم (شماره ۱ در تصویر) به دست آورید.



حالت های مختلف حلقه تنظیم

حالت استاندارد: ۳ کلیک / حالت حداکثر بار: ۶ کلیک
 نوع آچار استاندارد (T10S)

نکته!



با تنظیم درست کشش اولیه کمک فنر تکی (Monoshock) موقعیت اولیه فنر به نحو مطلوب تغییر پیدا می کند.
 بهترین حالت کشش اولیه کمک فنر تکی باید با توجه به وزن کل موتورسیکلت شامل راکب، ترک نشین و وسایل همراه تنظیم شود تا بهترین حالت برای راهبری و مانور حاصل شود.
 کشش اولیه کمک فنر تکی می تواند تا ۱۰ حالت مختلف تنظیم شود.

احتیاط!

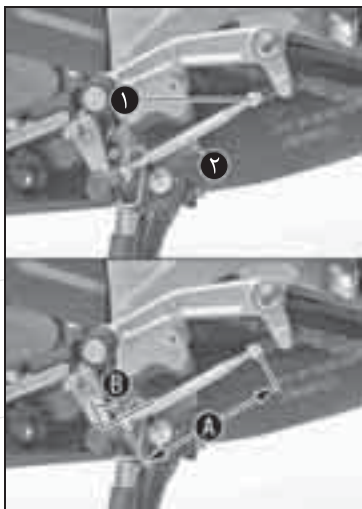


هرگونه تغییر در تنظیمات سیستم تعلیق می تواند به طور جدی حرکت و کارایی موتورسیکلت را تغییر دهد. پس از تغییر در سیستم تعلیق، یک سواری آزمایشی را با سرعت پایین انجام دهید.

اهرم تعویض دنده

تنظیم اهرم تعویض دنده

- تنظیم اهرم تعویض دنده در بازه محدودی انجام می شود.
- مهره های اهرم (شماره ۱ در تصویر) را شل کنید.
- اهرم تنظیم دنده را با چرخاندن میله اهرم (شماره ۲ در تصویر) تنظیم کنید.
- محدوده تنظیم میله اهرم (حرف A در تصویر): ۱۰۰ تا ۱۱۲ میلیمتر
- عملیات تنظیم را در هر دو طرف انجام دهید.
- هر مهره باید حداقل از ۵ دندانه عبور کند.
- زاویه تنظیم (حرف B در تصویر) باید ۹۰ درجه باشد.
- پس از تنظیم، مهره ها را ببندید.
- پس از بستن مهره ها، فاصله مهره ها نسبت به قطعه مرکزی میله اهرم باید از وسط و به طور یکسان تراز شوند.
- پس از پایان تنظیم، اهرم تعویض دنده را از نظر کارکرد درست و حرکت آزادانه آزمایش کنید.



« ضد یخ و آب رادیاتور

« بررسی ضد یخ و آب رادیاتور

پس از سرد شدن انجین، برای بررسی ضد یخ و آب رادیاتور مراحل زیر را دنبال کنید.



« موتورسیکلت را در وضعیت قائم قرار دهید.

« درب مخزن تعادل (شماره ۱ در تصویر) را بردارید.

« ضد یخ آب رادیاتور را بررسی کنید.

« دمای مناسب: ۲۵- تا ۴۵- درجه سانتیگراد

« مقدار ترکیب: ۵۰٪ بازدارنده شیمیایی/ ضد یخ

۵۰٪ آب مقطر



« برند پیشنهادی:

« سطح آب رادیاتور باید بین شاخص های MAX و MIN باشد.

« پس از انجام تنظیمات، درب مخزن تعادل را ببندید.


« تنظیمات مربوط به رادیاتور



« درب مجرای رادیاتور (شماره ۲ در تصویر) را باز کنید.
ضد یخ آب رادیاتور را بررسی کنید.

« دمای مناسب: - ۲۵ تا - ۴۵ درجه سانتیگراد

« رادیاتور باید کاملاً از ضد یخ پر شود. در صورت کاسته شدن از
سطح ضد یخ آب رادیاتور، علت را بررسی کنید.
« پس از انجام تنظیمات، درب مجرای رادیاتور را ببندید.

 هشدار!

« در طول مدت کار کردن موتورسیکلت، آب رادیاتور بسیار داغ شده
و تحت فشار بالایی قرار می گیرد.
« در هنگامی که هنوز انجین سرد نشده، هرگز اجزای سیستم خنک
کننده، لوله ها و درپوش رادیاتور را برندارید.
« آب رادیاتور، سمی و برای سلامتی مضر است.
در صورت تماس پوست یا چشم شما با آب رادیاتور، فوراً قسمت
آسیب دیده را با آب ولرم شستشو داده و به پزشک مراجعه کنید.
« در صورت ورود آب رادیاتور به دهان فوراً به پزشک مراجعه کنید.

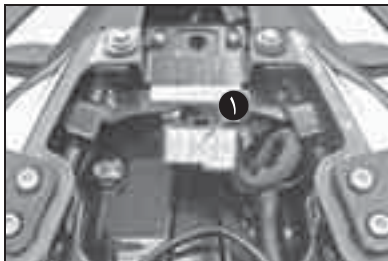
« اگر نشانگر خطی دمای آب رادیاتور از مرحله H عبور کند،
موتورسیکلت را متوقف و انجین را خاموش کنید. پس از سرد
شدن انجین، سطح آب رادیاتور را بررسی کنید. اگر همچنان
نشانگر دمای آب رادیاتور بالاتر از محدوده H قرار دارد، به
دلیل احتمال نقص در انجین به تعمیرگاه مجاز رجوع کنید.



« تخلیه آب رادیاتور

برای تخلیه آب رادیاتور مراحل زیر را دنبال کنید:

- ◀ پوشش زیرین انجین را بردارید.
 - ◀ موتورسیکلت را در وضعیت قائم قرار دهید.
 - ◀ ظرفی مناسب در زیر انجین قرار دهید.
 - ◀ پیچ تخلیه (شماره ۱ در تصویر) را باز کنید.
 - ◀ درب رادیاتور را باز کنید.
 - ◀ آب رادیاتور را به طور کامل تخلیه کنید.
 - ◀ پیچ تخلیه را با رینگ سیل جدید ببندید و کاملاً سفت کنید.
- ◀ گشتاور بستن: 8 Nm (5.9 lbf ft)



فیوز <<

تعویض فیوز <<

< جعبه فیوز شامل فیوز اصلی و ۵ فیوز مستقل برای تجهیزات برقی در زیر زین جلو قرار دارد.

برای تعویض فیوزها مراحل زیر را دنبال کنید:

< انجین و تمامی تجهیزات مصرف کننده برق را خاموش کنید.

< زین جلو را بردارید.

< درپوش جعبه فیوز (شماره ۱ در تصویر) را بردارید.

< فیوز معیوب را (حرف A در تصویر) خارج کنید.

< پس از تعویض فیوز، درستی کارکرد سیستم برق را بررسی کنید.

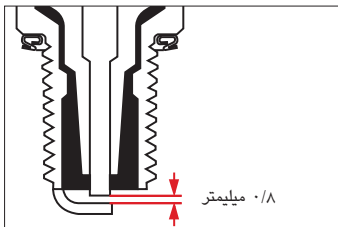
< درب جعبه فیوز را بسته و زین ها را نصب کنید.

« جدول آمپراژ فیوزها

! احتیاط!

- ◀ اگر فیوزها نادرست یا جابجا متصل شوند، بار اضافه بر سیستم الکتریکی وارد می شود. فیوزها را بر طبق جدول آمپراژ متصل کنید.
- ◀ فیوزها را به صورت میان بر متصل نکنید و هرگز فیوز معیوب را تعمیر نکنید.
- ◀ برای برداشتن فیوز از پیچ گوهی و یا سایر قطعات فلزی استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است در اثر اتصالی، به سیستم الکتریکی آسیب وارد شود.
- ◀ هنگام شستن موتورسیکلت، بسیار دقت کنید فیوز و محفظه آن با آب تماس پیدا نکند.

فیوز اصلی	۲۰ آمپر	فیوز ۱:
صفحه سنجشگرها	۱۵ آمپر	فیوز ۲:
واحد کنترل، رله اصلی	۱۰ آمپر	فیوز ۳:
کوئل جرقه، سیستم هشدار (آپشن)	۱۵ آمپر	فیوز ۴:
پنکه رادیاتور	۱۵ آمپر	فیوز ۵:
بوق، چراغ ترمز، چراغ راهنما، نور بالا، نور پائین، چراغ پارکینگ، چراغ عقب، چراغ پلاک	۱۵ آمپر	فیوز ۶:



- ◀ برای جا اندازی و بستن مجدد شمع، پس از قرار دادن واشر مخصوص در جای خود، شمع را در جای خود قرار دهید و با استفاده از دست آن را بچرخانید. در ابتدای بستن شمع از آچار شمع استفاده نکنید تا دندان‌های شمع به درستی در جای پیچ خود قرار گیرد و از روی هم افتادن دندان‌ها و جا نیفتادن درست آنها جلوگیری شود.
- ◀ برای محکم کردن نهایی شمع، از آچار استفاده کنید. شمع را بیش از حد محکم نکنید.
- ◀ سیم را به سر شمع وصل کنید.

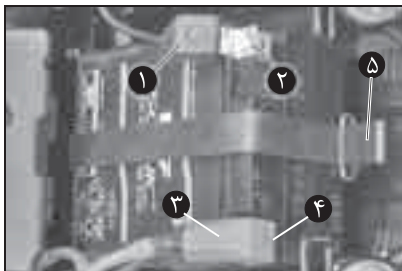
شمع

تعویض شمع

- ◀ سیم را از سر شمع جدا نمایید.
- ◀ با استفاده از آچار و با چرخاندن پادساعتگرد، شمع را خارج کنید.
- ◀ هرگونه آلودگی را از پایه و اطراف شمع پاک کنید.
- ◀ الکتروود و چینی مرکزی را از نظر وجود هر گونه رسوب، فرسودگی، یا بوی نامطبوع ناشی از فساد کربن واریسی کنید. اگر رسوب یا زنگ زدگی به مقدار قابل توجهی رسیده یا سطوح عایق دچار ترک خوردگی شده است، شمع را عوض کنید. شمعی که به رسوب کربن یا زنگار آلوده شده است را با استفاده از یک تمیزکننده مخصوص شمع و یا یک برس سیمی تمیز کنید.
- ◀ دهانه شمع را با استفاده از یک فاصله سنج فلزی (فیلر) اندازه گیری کنید. اگر اندازه دهانه شمع نیاز به تنظیم دارد، الکتروود کناری را خم یا باز کنید تا اندازه مناسب حاصل شود.
- ◀ اندازه مناسب دهانه شمع: 0.8 میلیمتر

« نکات مورد توجه در مورد شمع

- « اگر الکتروود دچار زنگ زدگی یا رسوب کربن شده یا دهانه شمع در وضعیت درست قرار ندارد، جرقه مناسب تولید نخواهد شد.
 - « طبق زمانبندی مشخص در جدول واریسی فنی، شمع موردنظر را خارج و نسبت به تمیز کردن، تنظیم دهانه، یا تعویض آن اقدام کنید.
 - « استفاده از شمع های متفرقه و غیر استاندارد می تواند در کار انجین اختلال وارد نموده و روشن شدن آن را با اشکال روبرو کند. علاوه بر این، استفاده از شمع های نامرغوب موجب کاهش دور موتور و نقص در کارایی آن می شود.
 - « شمع‌ای که به درستی نصب نشده باشد می تواند به شدت داغ شده و به انجین آسیب برساند.
 - « در زمان تعویض، در هنگامی که شمع از جای خود خارج شده مراقب باشید ذرات خارجی از راه حفره شمع وارد انجین نشود.
 - « بلافاصله پس از خاموش کردن انجین، شمع بسیار داغ است. جهت
- « شمع پیشنهادی: BOSCH VR 5 NE



نکته!

- باتری این موتورسیکلت از نوع خشک و بی نیاز از تعمیر است و نیازی به بررسی سطح اسید ندارد.
- هرگز درب باتری را برندارید.

باتری

خارج کردن و نصب باتری

برای خارج کردن باتری و تمیز کردن ترمینال‌ها مراحل زیر را دنبال کنید:

- سوئیچ راه انداز را در وضعیت خاموش قرار دهید.
- زین عقب و جلو را بردارید.
- پوشش ترمینال منفی (شماره ۱ در تصویر) را بردارید.
- سیم منفی باتری (شماره ۲ در تصویر) را قطع کنید.
- پوشش ترمینال مثبت (شماره ۳ در تصویر) را بردارید.
- سیم مثبت باتری (شماره ۴ در تصویر) را قطع کنید.
- باند لاستیکی (شماره ۵ در تصویر) را باز کنید.
- باتری را بیرون کشیده و از جای خود خارج کنید.
- برای نصب باتری، عکس مراحل گفته شده را انجام دهید.
- (برای نصب باتری، ترمینال‌ها باید رو به بالا باشند.)

« شارژ باتری

- « انجین و تمامی مصرف کننده های جریان را خاموش کنید.
 - « زین عقب و جلو را بردارید.
 - « سیم منفی باتری را به منظور جلوگیری از وارد شدن خسارت به اجزای الکتریکی قطع کنید.
 - « شارژر را به باتری متصل و سپس شارژر را روشن کنید.
 - « پس از شارژ باتری، زین ها را نصب کنید.
 - « ساعت را مجددا تنظیم کنید.
-
- « نکات مورد توجه در مورد شارژ باتری
 - « در صورت اتمام شارژ باتری یا عدم وجود باتری هرگز برای روشن کردن موتورسیکلت تلاش نکنید زیرا تجهیزات الکترونیکی و ایمنی موتورسیکلت ممکن است آسیب ببینند.
 - « شارژ سریع با جریان بالا، طول عمر باتری را کاهش می دهد.
-
- « برای شارژ باتری نو، بین ۸ تا ۱۲ ساعت باتری را به اندازه ای شارژ کنید تا ولتاژ آن به عدد ۱۳/۶ برسد.
 - « باتری حتی در صورت عدم استفاده نیز شارژ خود را به مرور از دست می دهد.
 - « اگر جریان، ولتاژ و زمان شارژ از حد نرمال فراتر رود، الکترولیت از طریق مجاری ایمنی خارج شده و ظرفیت باتری کاهش می یابد.
 - « اگر کاسته شدن شارژ باتری در هنگام استارت تکرار می شود، باتری باید فوراً شارژ شود.
 - « اگر باتری برای مدت زمان زیاد بدون شارژ بماند، سولفاته شده و خراب خواهد شد.
 - « باتری را با ۱۰ درصد ظرفیت درج شده بر روی باتری شارژ کنید.
 - « شارژر را پس از عملیات شارژ خاموش و از باتری جدا کنید.
 - « در هنگام عدم استفاده از موتورسیکلت، باتری را هر ۳ ماه یکبار شارژ کنید.

« نکات مورد توجه در مورد باتری

- « نصب نادرست باتری با معکوس کردن موقعیت ترمینال، منجر به اتصال نادرست سیم رسانا شده و احتمال آسیب به سیستم برق را به وجود می آورد. سیم رسانای باتری با رنگ قرمز، باید به قطب مثبت \oplus ترمینال و سیم رسانای سیاه باید به قطب منفی \ominus متصل شود
- « پیش از اتصال یا قطع اتصال باتری، ابتدا سوئیچ اصلی را در وضعیت "X" قرار دهید.
- « هرگز هنگامی که اتصال باتری هنوز قطع نشده، نسبت به شارژ باتری اقدام نکنید؛ زیرا این کار ممکن است موجب آسیب به باتری یا رگلاتور مربوط به آن شود.
- « هرگز درپوش و جداره باتری را دستکاری نکنید.
- « باتری را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- « وقتی قرار است برای مدت طولانی از موتورسیکلت استفاده نکنید، باتری را خارج نمایید. سپس آن را در مکانی سرد و خشک نگه دارید. اگر قصد خارج کردن باتری را ندارید، کابل منفی آن را از ترمینال قطع کنید.
- « هرگز سیم های مثبت و منفی را جابجا به ترمینال ها وصل نکنید.
- « اگر از موتورسیکلت در حدود ۱ ماه استفاده نشده است، باتری باید خارج شده و در جای خشک و خنک به طور کامل شارژ شود.
- « عملیات شارژ باتری را در مکانی با تهویه مناسب انجام دهید.
- « حتی باتری های نوع خشک نیز از خود گازهای قابل اشتعال متصاعد می کنند؛ به همین دلیل هرگونه شعله، جرقه، و سیگار را از محل نگهداری آن دور کنید.

« شستشو و تمیزکاری

« نکات مورد توجه در شستشوی موتورسیکلت

- « شستشوی موتورسیکلت را به طور منظم و دوره ای و بسته به میزان استفاده انجام دهید. شستشوی منظم، عمر موتورسیکلت را بالا می برد.
- « قبل از شست و شوی موتورسیکلت، از خاموش بودن انجین مطمئن شوید.
- « برای شستشو از پارچه نرم، آب گرم و یک پاک کننده سبک و مناسب استفاده کنید.
- « از شستشو با تجهیزاتی که از فشار بالای آب استفاده می کنند پرهیز کنید.
- « در روزهای برفی اگر در سطح جاده از نم استفاده شده است، به دلیل اینکه نم موجب خوردگی سطوح مختلف موتورسیکلت می شود، تمامی سطوح به ویژه سطوح فلزی را با آب سرد تمیز کنید.
- « در هنگام شست و شو از نفوذ آب به درون اگزوز و قطعات آن، سیستم ترمز، سوئیچ راه انداز، شمع ها و فیوزها، درب مخزن سوخت، سیلندر ترمز، محفظه فیلتر هوا، سیستم برق، جلوگیری کنید.
- « پرداخت بیش از حد با واکس های ترکیبی و نیز استفاده از برس ها ممکن است به سطوح رنگ شده و پلاستیکی آسیب برساند.
- « استفاده از برس ها ممکن است در بدنه فلزی خراش وارد کند.
- « تمامی قسمت های رنگی را با پولیش مخصوص (Moto Polish) محصول  تمیز کنید.
- « قفل سوئیچ راه انداز و قفل زین را با اسپری مخصوص (Joker 440 Synthetic) محصول  روغنکاری کنید.
- « در صورت خراش بر روی بادگیر، از مواد پولیش پلاستیک برای ترمیم آن استفاده کنید.

- ◀ پس از هر سواری در محیط های گل آلود یا دارای گرد و غبار زیاد در اولین فرصت نسبت به شستشوی موتورسیکلت اقدام کنید
- ◀ تجمع گل یا گرد و غبار در قطعات انجین و اکروز، بازده دمایی انجین را کاهش داده و عمر مفید قطعات را پائین می آورد. در هنگام شستشو و تمیزکاری، تمامی آلودگی ها و گرد و غبار راز قطعات، به ویژه قطعات مرتبط با انجین پاک کنید.
- ◀ در اولین سواری پس از اتمام شست و شو، در سرعت کم ترمزها را به آرامی درگیر کنید تا از قدرت ترمزگیری آنها مطمئن شوید. اگر از قدرت ترمزگیری کاسته شده است، در سرعت کم به آرامی و در چند مرحله ترمزها را درگیر کنید تا سیستم ترمز کاملا خشک شود.
- ◀ پس از شستشو، از واکس ها و براق کننده های استاندارد و با کیفیت برای محافظت از سطوح رنگ شده استفاده کنید.
- ◀ در استفاده از از واکس های براق کننده، به دستورالعمل و هشدارهای تولیدکننده محصول توجه کنید.
- ◀ مراقب باشید تا از پاشیده شدن روغن، گریس و مواد مشابه بر روی سطوحی همچون زین، دسته ها و رکاب ها جلوگیری شود زیرا این کار موجب لغزندگی این سطوح شده و ایمنی شما را در هنگام سواری به خطر خواهد انداخت.

نگهداری در زمان عدم استفاده

وارسی های اولیه

اگر قرار است ۳۰ روز یا بیشتر از موتورسیکلت استفاده نشود، دستورالعمل های زیر را اجرا کنید:

- تعمیرات مورد نیاز را انجام دهید و مخزن سوخت را خالی کنید.
- باتری را قطع کرده و خارج کنید. (ابتدا قطب منفی و سپس قطب مثبت را از اتصال خارج کنید.) از باتری در محیطی با دمای بالای صفر نگهداری کنید.
- باتری را شارژ کرده و در دمای ۰ تا ۳۵ درجه سانتیگراد و به دور از نور خورشید قرار دهید.
- روغن انجین و فیلتر روغن را عوض و صفحه روغن را تمیز کنید.
- سطح آب رادیاتور و ضد یخ را بررسی کنید.
- موتورسیکلت را شست و شو داده و به طور کامل تمیز کنید.
- تایرها را به طور کامل باد کنید.
- سطوح رنگی را با واکس مخصوص پوشش دهید.
- فرمان را به طور کامل به سمت چپ متمایل و سپس قفل کنید.
- از موتورسیکلت در مکانی خشک و با تهویه مناسب نگهداری کنید.
- موتورسیکلت را بر روی سطح صاف و هموار قرار دهید تا از واژگون شدن آن جلوگیری شود.
- اگر قصد دارید از چادر (کاور) برای پوشاندن موتورسیکلت استفاده کنید، حتما از نمونه های مخصوص موتورسیکلت استفاده کنید تا در بلندمدت از تجمع رطوبت جلوگیری شود.
- هر ماه یکبار، باتری را شارژ کنید. زمان استاندارد شارژ باتری معادل ۱ آمپر در طول ۱۰ ساعت می باشد.

« استفاده مجدد از موتورسیکلت

پس از اتمام مدت زمانی که به صورت طولانی بیش از ۳۰ روز از موتورسیکلت استفاده نکرده اید؛ برای استفاده مجدد از موتورسیکلت، نکات زیر را رعایت کنید.

- « موتورسیکلت را شست و شو داده و به طور کامل تمیز کنید.
- « روغن انجین را تخلیه کرده و روغن تازه به مخزن اضافه کنید.
- « وضعیت فشار هوای تایر را بر طبق دستورالعمل های مندرج در بخش تایر بررسی کنید.
- « در صورت نیاز، باتری را شارژ و نصب کنید. ابتدا قطب مثبت و سپس قطب منفی را وصل کنید.
- « ساعت را تنظیم کنید.
- « شمع ها را باز کرده و دکه راه انداز استارتر را چند بار فشار دهید. سپس شمع ها را نصب کنید.
- « روغنکاری قطعات را بر طبق دستورالعمل های مندرج در بخش روغنکاری انجام دهید.
- « واریسی های پیش از سواری را بر طبق دستورالعمل های مندرج در بخش واریسی های فنی پیش از سواری انجام دهید.
- « در ابتدای حرکت، از سرعت کم شروع کنید.

« ملاحظات زیست محیطی

- « سطح آلاینده‌گی ناشی از گازهای خروجی از اگزوز نباید از میزانی که توسط نهادهای ذیربط تعیین شده است فراتر رود.
- « همواره از سوخت و روغن های پیشنهادی که در این کتابچه راهنما به آنها اشاره شده است استفاده کنید.
- « از تجهیزاتی که منجر به افزایش صدای تولیدی در اگزوز می‌شود و نیز از ایجاد هرگونه آلودگی صوتی از راه‌های دیگر خودداری کنید.
- « همه روغن ها و روان کننده های استفاده شده و ظروف و قوطی های مرتبط با آنها، و نیز هرگونه قطعات دور ریختنی مرتبط با موتورسیکلت [از جمله باتری غیرقابل استفاده] باید با توجه به قوانین مرتبط با محیط زیست و تلاش برای داشتن کمترین آلاینده‌گی زیست محیطی و با رعایت شیوه های اصولی دفع شود و یا به مراکز بازیافت مخصوص تحویل داده شوند.

« حمل بار

- « این موتورسیکلت اساسا برای حمل هرگونه بار مناسب نمی باشد و برای این منظور طراحی و ساخته نشده است. اما اگر به صورت استثنا مجبور به حمل بار شدید نکات ایمنی زیر را مورد توجه قرار دهید
- « از حمل بار بیش از ۶ کیلوگرم خودداری کنید.
- « از قرار دادن هر گونه لباس یا سایر مواد آتشگیر در نزدیکی مخزن سوخت یا مخزن روغن خودداری کنید.
- « بار را به صورت محکم ببندید تا از هرگونه لغزش آن جلوگیری شود.
- « بار را تا حد ممکن به قسمت میانی موتورسیکلت نزدیک کنید.
- « حداکثر وزن قابل تحمل برای موتورسیکلت طبق جدول زیر است:

حداکثر وزن مجاز کل موتورسیکلت:	۲۸۲ کیلوگرم
حداکثر وزن بار محور جلو:	۱۲۵ کیلوگرم
حداکثر وزن بار محور عقب:	۲۱۰ کیلوگرم

پوشش مناسب هنگام سواری



- ◀ به منظور حفظ ایمنی در هنگام سواری، همواره از کلاه ایمنی، دستکش، کفش و عینک مخصوص استفاده کنید.
- ◀ نباید از لباسی استفاده کنید که مانع فعالیت راحت شما در هنگام سواری شود.
- ◀ برای سواری در هنگام شب از لباس های روشن و بازتاب دهنده نور استفاده کنید.
- ◀ کاملاً مراقب باشید دست و پا و نیز و اجزای لباس شما در بین قطعات متحرک موتورسیکلت گیر نکند.

مشکل	دلیل احتمالی	عملیات رفع اشکال
با فشردن دکمه استارت، انجین روشن نمی‌شود.	عدم اجرای صحیح روش روشن کردن انجین	به بخش "روشن کردن انجین" رجوع کنید.
	شارژ باتری تمام شده است.	باتری را شارژ کنید. 
	فیوز ۱، ۲، ۳، یا ۴ سوخته است.	فیوز مورد نظر را عوض کنید.
	اتصال به زمین وجود ندارد.	اتصال به زمین را برقرار کنید.
انجین فقط در صورت گرفتن کلاچ کار می‌کند.	موتورسیکلت در دنده است.	جعبه دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
	موتورسیکلت در دنده است و چک بغل باز است.	جعبه دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
انجین کار می‌کند اما روشن نمی‌شود.	عدم اجرای صحیح روش روشن کردن انجین	به بخش "روشن کردن انجین" رجوع کنید.
	بروز نقص در سیستم تزریق سوخت	پیغام خطا را با استفاده از دیاگ KTM بررسی کنید. 
توان انجین بسیار کم است.	فیلتر هوا بسیار کثیف است.	فیلتر هوا را عوض کنید.
	فیلتر سوخت بسیار کثیف است.	فشار سوخت را بررسی کنید. 
	بروز نقص در سیستم تزریق سوخت	پیغام خطا را با استفاده از دیاگ KTM بررسی کنید. 

مشکل	دلیل احتمالی	عملیات رفع اشکال
دمای انجین بیش از حد بالا می رود.	کمبود آب رادیاتور در سیستم خنک کننده	بررسی نشتی در سیستم خنک کننده بررسی سطح آب رادیاتور
	فن های رادیاتور بیش از حد کثیف اند.	فن های رادیاتور را تمیز کنید.
تشکیل برفک (شوره) در سیستم خنک کننده	آب رادیاتور را تخلیه کنید. ❌	سیستم خنک کننده را پر یا هواگیری کنید. ❌
	خرابی ترموستات	ترموستات را بررسی کنید. ❌
فیلتر شماره ۵ سوخته است.	نقص در سیستم فن رادیاتور	فیلتر مورد نظر را عوض کنید.
	بروز نقص در سیستم تزریق سوخت	سیستم فن رادیاتور را بررسی کنید. ❌
چراغ هشدار نقص فنی (MIL) با رنگ قرمز روشن می شود.	کمبود سوخت	پیغام خطا را با استفاده از دیاگ KTM بررسی کنید. ❌
	فیلتر سوختگیری کنید.	
انجین در حین سواری خاموش می شود.	فیلتر ۱، ۲، ۳، یا ۴ سوخته است.	فیلتر مورد نظر را عوض کنید.

مشکل	دلیل احتمالی	عملیات رفع اشکال
مصرف روغن بیش از حد بالا است.	شلنگ متصل به انجین خم شده است.	شلنگ متصل به انجین را صاف یا عوض کنید.
	سطح روغن انجین بسیار بالاست.	سطح روغن انجین را بررسی کنید.
	روغن انجین بسیار رقیق است. (ویسکوزیته پائین)	روغن انجین و فیلتر روغن را عوض کنید. صفحه روغن را تمیز کنید. 
چراغ جلو و چراغ پارکینگ کار نمی کنند.	فیوز شماره ۶ سوخته است.	فیوز مورد نظر را عوض کنید.
چراغ راهنما، چراغ ترمز، و بوق کار نمی کنند.	فیوز شماره ۶ سوخته است.	فیوز مورد نظر را عوض کنید.
زمان (به درستی) نشان داده نمی شود.	فیوز شماره ۲ سوخته است.	فیوز مورد نظر را عوض کنید. ساعت را تنظیم کنید.
باتری تمام شده است.	کلید راه انداز هنگام پارک موتورسیکلت در وضعیت خاموش قرار نگرفته است.	باتری را شارژ کنید. 
	باتری توسط آلترناتور شارژ نشده است.	ولتاژ شارژ را بررسی کنید.  جریان مدار باز را بررسی کنید. 
صفحه سنجشگرها چیزی نشان نمی دهد.	فیوز شماره ۲ سوخته است.	فیوز مورد نظر را عوض کنید.
		ساعت را تنظیم کنید.
سرعت سنج در صفحه سنجشگرها به درستی عمل نمی کند.	درخت سیم کشی سرعت سنج آسیب دیده و یا اتصالات مربوط به آن اکسید شده است.	درخت سیم کشی و اتصالات مربوط به آن را بررسی کنید.

انتقال قدرت		انجین	
کلاچ	چند صفحه ای غوطه ور در روغن	کلیات انجین	تک سیلندر، چهار زمانه، ۴ سوپاپ، DOHC
جعبه دنده	۶ دنده	حجم سیلندر	۲۰۰ سی سی (سانتیمتر مکعب)
نسبت دنده ۱	۱۲:۲۴	قطر داخلی سیلندر	۷۲ میلیمتر
نسبت دنده ۲	۱۵:۳۱	کورس پیستون	۴۹ میلیمتر
نسبت دنده ۳	۱۸:۲۸	حداکثر توان	۱۹ کیلووات (۲۵.۸ اسب بخار) در ۱۰۰۰۰ دور در دقیقه
نسبت دنده ۴	۲۱:۲۶	حداکثر گشتاور	۱۹.۵ نیوتون متر در ۸۰۰۰ دور در دقیقه
نسبت دنده ۵	۲۲:۲۳	حداکثر سرعت اسمی	۱۴۰ کیلومتر در ساعت
نسبت دنده ۶	۲۴:۲۲	سیستم خنک کننده	آب خنک
انتقال نیروی نهایی	زنجر چرخ	نسبت تراکم	۱۱.۵:۱
زنجر چرخ	5/8 x 1/4" (520) O-ring	دور آرام	1400 min ⁻¹ +/- 50
تمام دیجیتال، نمایشگر ۲ شاخص میانگین مصرف سوخت، نمایشگر دنده، نمایشگر وضعیت سیالات، نمایشگر دمای مایع خنک کننده، نمایشگر مصرف سوخت، صفحه پیام نقص فنی، چراغ سیستم ضد سرقت		دورسنج	
تمام دیجیتال، محدوده هشدار سرعت قابل تنظیم، نمایشگر میانگین سرعت		سرعت سنج	
تمام دیجیتال، نمایشگر مسافت سنج کل (ODO Meter)، دو شاخص مسافت سنج مقطعی (Trip Meter)، نمایشگر مدت زمان سواری، نمایشگر زمان باقی مانده برای اجرای سرویس دوره ای		مسافت سنج	

سیستم برق	
چراغ جلو	12V : 60/55W
چراغ پارکینک	12V : 5W
چراغ راهنما	LED
چراغ ترمز / عقب	LED
چراغ پلاک	LED
روشن کننده	استارتر الکتریکی
سیستم جرقه زنی	CDI. سیستم مدیریت انجین (EMS) BOSCH
باتری	خشک، ۱۲ ولت، ۶ آمپر ساعت
شمع	BOSCH VR 5 NE
فیوز	30A & 15A & 10A

سیستم تعلیق	
تعلیق جلو	کمک دوشاخ تلسکوپی وارونه WP Suspension اتریش
تعلیق عقب	کمک فنر تکی (monoshock) محصول WP Suspension اتریش
ترمز جلو	دیسک ۲۸۰ میلیمتری، سیلندر ترمز چهار پیستونی، محصول BREMBO تحت نام BYBRE. سیستم ترمز ضد قفل (ABS)
ترمز عقب	دیسک ۲۳۰ میلیمتری، سیلندر ترمز تک پیستونی، محصول BREMBO تحت نام BYBRE. سیستم ترمز ضد قفل (ABS)
تایر جلو	17-110/70
تایر عقب	17-150/60
برند تایر	MRF
فشار تایر جلو	2.0 kgf/cm ² 29 psi
فشار تایر عقب	2.0 – 2.2 kgf/cm ² 29 – 32 psi

سوخت رسانی	
سیستم سوخت رسانی	انژکتور (EFI) محصول BOSCH
سطح آلاینده‌گی	EURO 3
تجهیزات کاهش آلاینده‌گی	مبدل کاتالیست دارد
مصرف سوخت تقریبی	۲.۶ لیتر در هر ۱۰۰ کیلومتر

سیالات پیشنهادی	
سوخت	بنزین بدون سرب با حداقل اکتان ۹۵
روغن انجین	دمای خارجی: ۰ تا ۵۰ درجه سانتیگراد MOTOREX FORMULA 4T SAE 15W/50
	دمای خارجی: ۱۰- تا ۴۰ درجه سانتیگراد MOTOREX FORMULA 4T SAE 10W/40
روغن ترمز	MOTOREX DOT 5.1
روغن زنجیر چرخ	SAE (80 یا 90)
روغن دوشاخ جلو	MOTOREX SAE 5
آب رادیاتور	MOTOREX COOLANT G48

ابعاد و اندازه ها	
طول	۲۰۲۹ میلیمتر
عرض	۸۳۶ میلیمتر
ارتفاع	۱۰۰۹۰ میلیمتر
ارتفاع جلوی زین تا زمین	۷۸۰ میلیمتر
فاصله بدنه اصلی تا زمین	۱۷۰ میلیمتر
فاصله محورهاى دو چرخ	۱,۳۶۱ میلیمتر
وزن (بدون سوخت)	۱۲۹.۵ کیلوگرم
زاویه فرمان	۶۵ میلیمتر
گنجایش مخزن سوخت	۱۰.۵ + ۱.۵ لیتر

انتقال قدرت		انجین	
کلاچ	چند صفحه ای غوطه ور در روغن	کلیات انجین	تک سیلندر، چهار زمانه، ۴ سوپاپ، DOHC
جعبه دنده	۶ دنده	حجم سیلندر	۱۲۴.۷ سی سی (سانتیمتر مکعب)
نسبت دنده ۱	۱۲:۳۴	قطر داخلی سیلندر	۵۸ میلیمتر
نسبت دنده ۲	۱۵:۳۱	کورس پیستون	۴۷.۲ میلیمتر
نسبت دنده ۳	۱۸:۲۸	حداکثر توان	۱۱ کیلووات (۱۵ اسب بخار) در ۹،۵۰۰ دور در دقیقه
نسبت دنده ۴	۲۱:۲۶	حداکثر گشتاور	۱۱.۸ نیوتون متر در ۸،۰۰۰ دور در دقیقه
نسبت دنده ۵	۲۲:۲۳	حداکثر سرعت اسمی	۱۲۵ کیلومتر بر ساعت
نسبت دنده ۶	۲۴:۲۲	سیستم خنک کننده	آب خنک
انتقال نیروی نهایی	زنجیر چرخ	نسبت تراکم	۱۲.۸:۱
زنجیر چرخ	5/8 x 1/4" (520) O-ring	دور آرام	1400 min ⁻¹ +/- 50
تمام دیجیتال، نمایشگر ۲ شاخص میانگین مصرف سوخت، نمایشگر دنده، نمایشگر وضعیت سیالات، نمایشگر دمای آب رادیاتور، نمایشگر مصرف سوخت، صفحه پیغام نقص فنی، چراغک سیستم ضد سرقت		دور سنج	
تمام دیجیتال، محدوده هشدار سرعت قابل تنظیم، نمایشگر میانگین سرعت		سرعت سنج	
تمام دیجیتال، نمایشگر مسافت سنج کل (ODO Meter)، دو شاخص مسافت سنج مقطعی (Trip Meter)، نمایشگر مدت زمان سواری، نمایشگر زمان باقی مانده برای اجرای سرویس دوره ای		مسافت سنج	

سیستم برق	
12V : 60/55W	چراغ جلو
12V : 5W	چراغ پارکینک
LED	چراغ راهنما
LED	چراغ ترمز / عقب
LED	چراغ پلاک
استارتو الکتریکی	روشن کننده
BOSCH (EMS) CDI, سیستم مدیریت انجین	سیستم جرقه زنی
خشک، ۱۲ ولت، ۶ آمپر ساعت	باتری
BOSCH VR 5 NE	شمع
30A & 15A & 10A	فیوز

سیستم تعلیق	
کمک دوشاخ تلسکوپی وارونه WP Suspension اتریش	تعلیق جلو
کمک فنر تکی (monoshock) محصول WP Suspension اتریش	تعلیق عقب
دیسک ۲۸۰ میلیمتری، سیلندر ترمز چهار پیستونی، محصول BREMBO تحت نام BYBRE	ترمز جلو
دیسک ۲۳۰ میلیمتری، سیلندر ترمز تک پیستونی، محصول BREMBO تحت نام BYBRE	ترمز عقب
17-110/70	تایر جلو
17-150/60	تایر عقب
MRF	برند تایر
2.0 kgf/cm2 29 psi	فشار تایر جلو
2.0 – 2.2 kgf/cm2 29 – 32 psi	فشار تایر عقب

سوخت رسانی	
سیستم سوخت رسانی	اینژکتور (EFI) محصول BOSCH
سطح آلاینده‌گی	EURO 3
تجهیزات کاهش آلاینده‌گی	مبدل کاتالیست دارد
مصرف سوخت تقریبی	۲.۶ لیتر در هر ۱۰۰ کیلومتر

سیالات پیشنهادی	
سوخت	بنزین بدون سرب با حداقل اکتان ۹۵
روغن انجین	دمای خارجی: ۰ تا ۵۰ درجه سانتیگراد MOTOREX FORMULA 4T SAE 15W/50
	دمای خارجی: ۱۰- تا ۴۰ درجه سانتیگراد MOTOREX FORMULA 4T SAE 10W/40
روغن ترمز	MOTOREX DOT 5.1
روغن زنجیر چرخ	SAE (80 یا 90)
روغن دوشاخ جلو	MOTOREX SAE 5
آب رادیاتور	MOTOREX COOLANT G48

ابعاد و اندازه ها	
طول	۲۰۲۹ میلیمتر
عرض	۸۳۶ میلیمتر
ارتفاع	۱۰۹۰ میلیمتر
ارتفاع جلوی زین تا زمین	۷۸۰ میلیمتر
فاصله بدنه اصلی تا زمین	۱۷۰ میلیمتر
فاصله محورهای دو چرخ	۱,۳۶۱ میلیمتر
وزن (بدون سوخت)	۱۲۵ کیلوگرم
زاویه کستر	۲۵.۵ درجه
اندازه تریل	۹۰ میلیمتر
زاویه فرمان	۶۵ میلیمتر
گنجایش مخزن سوخت	۱۰.۵ + ۱.۵ لیتر

« گارانتی و خدمات پس از فروش

« **تعریف گارانتی:** شرکت یکتاز سیکلت کویر با ارائه گارانتی، ضمن جلب اطمینان مشتری به کیفیت موتورسیکلت، رفع کلیه ایرادات ناشی از هرگونه خطا در مونتاژ موتورسیکلت و قطعات آن را مطابق با شرایط ذیل در هر یک از تعمیرگاه های مجاز تحت پوشش خود تضمین می نماید.

« **موارد تحت پوشش گارانتی:** در دوره گارانتی کلیه قطعات موتورسیکلت به استثنای قطعاتی که در بند ۲ توضیح داده شده است، مشمول گارانتی بوده و خریدار می تواند در صورت بروز عیب با مراجعه به یکی از تعمیرگاه های مجاز از خدمات رایگان گارانتی بهره مند شود. رفع ایراد بنا به تشخیص کارشناس فنی نمایندگی با تعمیر و تعویض قطعه معیوب انجام خواهد شد.

« **دوره گارانتی:** دوره گارانتی موتورسیکلت از زمان تحویل موتورسیکلت به اولین خریدار تا مقدار مسافت پیموده شده (بر حسب کیلومتر) یا مدت زمان درج شده در کارت گارانتی (هرکدام زودتر فرا برسد) می باشد، لذا کارت های بدون مهر و تاریخ تحویل توسط نماینده فاقد اعتبار خواهد بود.

« **بند ۱- خسارت ناشی از عوامل خارج از کنترل شرکت یکتاز سیکلت کویر که تحت پوشش گارانتی نمی باشد:**

خرابی ناشی از تصادفات و استفاده نامناسب از موتورسیکلت (انجام حرکت های آکروباتیک، مانورهای نمایشی،) استفاده از موتورسیکلت های مخصوص تردد در شهر، در مسابقات رالی، سرعت و
خرابی ناشی از حوادث و بلایای طبیعی نظیر سیل، زلزله، صاعقه، طوفان و غیره
خرابی ناشی از آتش سوزی (بلایای طبیعی، عمومی و ... به غیر از نقص فنی) اغتشاش و شورش های اجتماعی و سیاسی
خسارات ناشی از تعمیرات نامناسبی که توسط تعمیرگاه های غیر مجاز انجام شده باشد.
هزینه آچارکشی موتورسیکلت بر عهده مشتری می باشد.

خسارات ناشی از عدم حرکت موتورسیکلت و توقف طولانی موتورسیکلت و عدم استفاده از آن
بروز هرگونه ایراد ناشی از استفاده از روغن، مایعات، فیلترهای روغن، سوخت نامتناسب و یا غیر استاندارد

« بند ۲- قطعاتی که شامل گارانتی نمی باشند:

قطعات مصرفی، قطعاتی که عمر مفید آنها نسبت به سایر قطعات خودرو محدود تر بوده و به صورت عادی پس از گذشت مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاص مستهلک شده و بایستی تعویض شوند مانند: شمع، فیلتر ها، دنده زنجیر ها، زنجیر، لنت های ترمز، لامپ ها، تایر ها، تیوب ها، قطعات پوششی بدنه، کابل ها، سیم ها و کلیه قطعات لاستیکی، تسمه، صفحه کلاچ، روغن موتور، روغن ترمز و کمک فنرها.

« قطعات بدنه و برقی:

چنانچه در دوران گارانتی نسبت به تعویض قطعات و جایگزینی آن با قطعات غیر استاندارد یا متفرقه در تعمیرگاه های غیر مجاز اقدام گردد؛ در صورتیکه همان قطعه و یا سایر قطعات مرتبط با آن قطعه معیوب شوند، قطعه مذکور و سایر قطعات متعلقه در آن مجموعه از پوشش گارانتی خارج خواهند شد. شرکت تعهدی در قبال بروز اشکال در موتورسیکلت به دلیل اعمال تغییراتی از قبیل نصب هرگونه قطعات اضافی مانند دزدگیر و یا نصب تجهیزات تقویت کننده موتورسیکلت نداشته و موتورسیکلت از پوشش گارانتی خارج خواهد شد.

« بند ۳- در شرایط زیر گارانتی موتورسیکلت ابطال می گردد و تعمیرگاه ها از ارائه خدمات گارانتی به موتورسیکلت معذور خواهند بود:

در صورت دستکاری مسافت سنج و تغییر مقدار کارکرد موتورسیکلت و یا از کار انداختن مسافت سنج و یا مخدوش شدن کارت گارانتی توسط مشتری، گارانتی موتورسیکلت ابطال و مشخصات آن به کلیه تعمیرگاه های مجاز اعلام خواهد شد. در صورت از کار افتادن خودبخودی مسافت سنج، مشتری می بایست سریعاً و در اولین فرصت ممکن برای رفع عیب آن به نمایندگی های مجاز مراجعه نماید، در غیر اینصورت گارانتی موتورسیکلت به صورت کامل ابطال می گردد.

« جهت استفاده از خدمات گارانتی با دفتر مرکزی خدمات پس از فروش با شماره تلفن ۵۵۳۸۲۲۶۷ تماس حاصل نموده و یا به

فهرست تعمیرگاه های مجاز شرکت یکتازسیکلت کویر در سایت www.kavirmotor.com مراجعه نمایید.

« توجه داشته باشید که حتماً بر گه گارانتی را در هنگام خرید موتورسیکلت از فروشنده دریافت نمائید.



ISO 9001(12 100 6061)

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Austria

125 Duke
200 Duke



The KTM logo, consisting of the letters 'KTM' in a bold, italicized, sans-serif font, is positioned in the bottom right corner of the page.

تعاقد در
« حرکت